

# Brandiser Stadtjournal

Amtsblatt der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis, Polenz



## SÄCHSISCHER FAMILIENTAG 2024

Samstag, den 17. August  
ab 10 Uhr in Brandis  
im Stadtpark

[familientag.sachsen.de](http://familientag.sachsen.de)



STAATSMINISTERIUM FÜR SOZIALES  
UND GESELLSCHAFTLICHEN  
ZUSAMMENHALT



### Gemeinsam arbeiten

#### Ein Raum für alle

Erst Drogerie, dann Bäckerei –  
jetzt Coworking-Space:

Am Markt 8 öffnet diese Woche das Coworking-Space „arbeitsraum“. Neues Arbeiten ist hier möglich, indem Arbeitsplätze und Infrastruktur wie Drucker, Bildschirme, Internet oder Besprechungsräume geteilt werden.

### Familien willkommen

#### Sachsen feiern in Brandis

Am Samstag, den 17. August, richtet das Sozialministerium den 25. Sächsischen Familientag aus.

Unter dem Motto „Wir sind Familie!“ sind im Brandiser Stadtpark Bühnenprogramm, vielfältige Angebote von Vereinen und Institutionen sowie Mitmachaktionen und Spiele zu erleben.

Liebe Leserinnen und Leser,



„Wir sind Familie“ – unter diesem Motto freuen wir uns sehr, am 17. August Gastgeber des 25. Sächsischen Familientages zu sein. Denn es ist durchaus eine große Ehre, aber auch Anerkennung für unsere Stadt, dass der Freistaat Sachsen als Ausrichter den Zuschlag für diese Jubiläumsveranstaltung an die Stadt Brandis vergeben hat. Ursprünglich hatten wir uns ja schon für unser 900-Jahres-Jubiläum um die Ausrichtung beworben, aber Corona machte da einen Strich durch die Rechnung. Umso größer ist die Freude jetzt: Als wachsende Kommune im Grünen vor den Toren Leipzigs mit mehreren Kindertageseinrichtungen unterschiedlicher Träger, einem hochbegehrten Schulcampus mit allen Schulangeboten sowie rund 60 Vereinen aus Kultur und Sport, wollen wir nun ein guter Gastgeber sein und heißen an dem Tag als Familienstadt per se Gäste aus ganz Sachsen herzlich willkommen.

Es wird ein buntes, kostenfreies Angebot und viel Abwechslung für alle Altersgruppen in unserem grünen und weitläufigen Stadtpark geben, mit einem vielfältigen Programm von Spiel- und Bastelangeboten, Artistik- und Graffitiworkshops über Informationen zu gesunder Ernährung auf spielerische Art und Weise bis hin zum gro-

ßen Stationen-Parcours. Mit insgesamt fünf Themenschwerpunkten geht es darum, sich informieren zu können, Anregungen aufzunehmen aber auch ins Gespräch zu kommen – mit den Anbietern auf der einen Seite und den politischen Verantwortungsträgern auf der anderen Seite. Ob Bürgerbeteiligung oder Gesundheit, ob Bildung oder Freizeit – zu allen Themen finden sich interessante Aussteller und Angebote.

Dabei soll deutlich werden: Familie ist und bleibt ein ganz wichtiges Thema der Politik. Aus dem Grund haben sich auch unser Ministerpräsident Michael Kretschmer sowie – als eigentliche Veranstalterin – Frau Staatsministerin Petra Köpping vom Sächsischen Staatsministerium für Soziales und Gesellschaftlichen Zusammenhalt angekündigt. Während der Ministerpräsident sich mit einem Rundgang einen Überblick verschaffen wird, steht Frau Staatsministerin Köpping den Bürgerinnen und Bürgern den ganzen Tag in Brandis für Gespräche, Fragen und Anregungen zur Verfügung.

Ich denke: Eine gute Gelegenheit, all unsere Fragen zur Familienpolitik stellen zu können.

Ihr Arno Jesse, Bürgermeister

## Inhaltsverzeichnis

Oldtimer und Feuerwehr  
Beifahrer und jugendliche Radfahrer ... **3**

**4** Sächsischer Familientag 2024  
Eine Straße sagt DANKE!

Amtliche & Nichtamtliche Bekanntmachungen  
der Stadt Brandis **8**

**9** Feierliche Umbenennung ...  
Sommer, Sonne, endlich Ferien

Aktuelles von der Feuerwehr Brandis  
Aktuelles von der Feuerwehr Beucha **10**

**14** Aktuelle Veranstaltungen für August und  
September finden Sie auf dem KulturKalender

## Impressum

**Brandiser Stadtjournal** Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz

**Herausgeber:** SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA • Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna  
Tel.: 03433 207329 • Fax: 207331 • info@druckhaus-bornade  
www.druckhaus-bornade

**Produktions- u. Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadt Brandis obliegen der Verantwortung des Bürgermeister.)

**Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil:**  
Stadt Brandis, vertreten durch den Bürgermeister Arno Jesse

**Verantwortlich für das Brandiser Stadtjournal und Anzeigen:**  
SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA

**Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA, Inh. Bernd Schneider

**Fotos:** Stadt Brandis, djd, akz-o, spp-o, beautypress.de, GPP, Google Maps, Fotolia, adobestock, pixabay, bzw. die entsprechenden Autoren u. Auftraggeber

**Auflage:** 6.000 Exemplare kostenlos in die Haushalte und Firmen der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz, zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Brandis oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

**Laufende Ausgaben-Nummer:** 128 (08 / 2024), Erscheinungstermin 12.08.2024 / Redaktionsschluss 31.07.2024

Die Ausgabe 09 / 2024 erscheint am 16.09.2024 (Redaktionsschluss 28.08.2024).



# OLDTIMER UND FEUERWEHR

In diesem Jahr findet nach dem Jubiläum im vergangenen Jahr am Samstag, dem 24. August, das 21. Oldtimertreffen in Brandis statt. Das Besondere daran ist, dass die Freiwillige Feuerwehr Brandis am gleichen Tag zu ihrem Tag der offenen Tür einlädt. Gemeinsam sorgen sie für einen unvergesslichen Tag im Herzen von Brandis.

Wenn sich die Fahrzeuge ab 11 Uhr auf die Rundfahrt begeben, „übernehmen“ die Kameraden mit Vorführungen der Feuerwehr, Technikschaу, Unterhaltungsprogramm, Führungen durch das Gerätehaus, Spiel und Spaß für die Kinder und natürlich mit reichlich Versorgung für Leib und Seele.

Ab 9 Uhr treffen sich alle Teilnehmer der Oldtimer-Rundfahrt auf dem Markt, bevor sie sich auf eine rund zweistündige Ausfahrt begeben. Danach werden sie sich gegen 13 Uhr wieder auf dem Markt versammeln und vorgestellt.

Es ist das 21. Mal, dass historische Fahrzeuge von Brandis aus auf eine Wertungsfahrt, in deren Verlauf einige geistige und auch fahrerische Aufgaben zu bewältigen



Auch beim diesjährigen Tag der offenen Tür wird es Vorführungen mit der imposanten Drehleiter geben.

sind, durch das Muldental geschickt werden. Veranstalter ist in diesem Jahr erstmals der Stadtverein Brandis mit altbewährter Unterstützung der Brandiser Oldtimerfreunde und der Stadt Brandis.

Die besten Fahrer werden am Nachmittag mit Medaillen und Pokalen geehrt.

Viele fleißige Helfer hatten in wochenlanger Arbeit das 21. Oldtimertreffen sowie den Tag der offenen Tür der Brandiser Kameraden vorbereitet. Ein großes Dankeschön gilt den Brandiser Oldtimerfreun-



Auf dem Markt sind die edlen Karossen vor und nach der Ausfahrt zu bestaunen.

den, dem Feuerwehrverein, dem Bauhof der Stadt sowie den Versorgern, die das Jubiläum unterstützen werden.

Vorläufiger Zeitplan für die Oldtimer:

24. August 2024

ab 9 Uhr Anreise / Empfang der Unterlagen im Rathaus Brandis

ca. 10.30 Uhr Fahrerbesprechung

11 Uhr Start der Ausfahrt mit entsprechenden Prüfungen

ca. 14.30 Uhr Siegerehrung

ca. 15.00 Uhr Vorstellung der Fahrzeuge 🌻

## Beifahrer und jugendliche Radfahrer geraten aneinander

Der geplante Ausflug im Juni 2024 einer Familie zum Eiscafé in Waldsteinberg wurde leider durch eine Konfrontation mit Jugendlichen getrübt. Die Jugendlichen fuhren in solch einer Weise mit ihren Fahrrädern auf der öffentlichen Straße, dass der Pkw der Familie gezwungen war, anzuhalten. Daraus entwickelte sich ein Konflikt zwischen dem Beifahrer und den Jugendlichen. Der Sachverhalt wurde vor Ort von den Bürgerpolizisten Polizeihauptmeister Haberecht und Polizeihauptmeisterin Storch aufgenommen. Dabei wurden u. a. die Personalien aller Beteiligten festgestellt und Rahmennummern der Fahrräder geprüft. Die Jugendlichen wurden in der Folge ihren Sorgeberechtigten übergeben und diese über den Sachverhalt informiert.

Zeitgleich dazu erstattete auf dem Polizeistandort Brandis eine Mutter Anzeige wegen des Diebstahls eines Fahrrades ihres Sohnes. Die Rahmennummer des Fahrrades, die für die Fahndung und ggf. eine spätere Identifikation wichtig ist, lag noch nicht vor. Als die Rahmennummer im Nachhinein an die Polizei mitgeteilt wurde, konnte der Zusammenhang zu dem Vorfall in der Nähe des Eiscafé hergestellt werden. Die Jugendlichen waren dort mit dem gestohlenen Fahrrad unterwegs.

Die darauffolgenden Ermittlungen der Bürgerpolizisten offenbarten, dass das Fahr-



rad im Westbruch entsorgt worden war, Fotos beweisen das. Polizeihauptmeisterin Sandra Storch nahm Kontakt zum Pächter des Westbruchs und zugleich Tauchschulensbetreibers auf. Durch ihn wurde der Westbruch in mehreren Tauchgängen abgesucht, leider ohne Erfolg. Es besteht zumindest die Wahrscheinlichkeit, dass das Fahrrad wieder aus dem Westbruch genommen wurde.

### Apropos Westbruch

Der Westbruch zieht viele Spaziergänger an und dabei leider auch Einzelne, die hier unerlaubterweise Klettern, Zelten und Grillen und ihre Notdurft im Gebüsch verrichten. Hier noch mal der Hinweis. Es handelt sich



um ein Grundstück der Stadt Brandis, das nicht betreten werden darf, da Lebensgefahr besteht. Zuwiderhandlungen werden zur Anzeige gebracht.

Ende Juni wurde zudem auf der Naunhofer Straße in Höhe des Westbruchs ein Saunafass – mobil auf einem Anhänger montiert – ohne Erlaubnis abgestellt.

Die Bürgerpolizisten machten die Nutzer der Sauna bekannt. Hier wurde eine Anzeige wegen des Verdachts des Hausfriedensbruchs und somit Verstoßes gemäß § 123 Strafgesetzbuch (StGB) und des Verdachts der Sachbeschädigung gemäß § 303 StGB erstattet. Da außerdem kein Antrag beim Gewerbeamt vorlag, werden seitens der Stadt Brandis noch weitere rechtliche Schritte geprüft.

# SÄCHSISCHER FAMILIENTAG 2024 in Brandis



## Spielspaß und Unterhaltung, Information und Beratung für alle von 0 bis 99

Bereits zum 25. Mal lädt das Staatsministerium für Soziales und Gesellschaftlichen Zusammenhalt ein, gemeinsam den Sächsischen Familientag zu erleben. Gastgeber von Sachsens großem Fest der Generationen ist in diesem Jahr die Stadt Brandis in der Nähe von Leipzig. Auf dem Festgelände im Stadtpark, in unmittelbarer Nähe von Schloss und Markt, erwartet die Besucher am 17. August ab 10 Uhr ein kunterbuntes Programm mit zahlreichen Bühnenshows, Ständen und Aktionen. Neben dem Ministerium präsentieren sich zahlreiche, vor allem

sächsische, Initiativen und Vereine mit vielfältigen Mitmachaktionen sowie Informations- und Beratungsangeboten für die ganze Familie und für Menschen in allen Lebensbereichen.

Eröffnet wird der 25. Sächsische Familientag im Beisein der Sächsischen Familienministerin Petra Köpping, es folgen bis 17 Uhr zahlreiche Bühnenshows sowie Aufführungen von regionalen Akteuren, Vereinen und Schulen und ein abwechslungsreiches Programm auf dem ganzen Parkgelände.

Die Vielfalt der Stände und interaktiven Angebote reicht von Spiel- und Bastelangeboten, Artistikworkshops über Informationen zu gesunder Ernährung auf spielerische Art und Weise bis hin zum großen Stationen-Parcours „Kinder stark machen“ der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung. Auch das Sächsische Staatsministerium für Soziales und Gesellschaftlichen Zusammenhalt wird mit einem Stand vertreten sein.

Nähere Informationen unter:  
[www.familientag.sachsen.de](http://www.familientag.sachsen.de)

## Programmhighlights



### BLACKY'S KOOL KATZ

Oft kurz als „Kool Katz“ bezeichnet, präsentiert die Gruppe eine verspielte Fusion von Rock'n'Roll. Energetische, fesselnde Auftritte, die die Aufmerksamkeit und Zuneigung von Kindern und Eltern gleichermaßen gewinnen!



### SEBASTIAN KRUMBIEGEL

Der deutsche Sänger der Band „Die Prinzen“ begeistert mit seiner Musik und bringt mit seiner Stimme Energie auf die Bühne.



### ALEXANDER DOGHAMNI

Alexander Doghmani ist ein aufstrebendes Gesangstalent und gewann mit seiner atemberaubenden Stimme 2024 die TV-Show „Das Supertalent“.

Der Eintritt zum 25. Sächsischen Familientag und alle Angebote vor Ort sind kostenfrei. Speisen und Getränke sind zu familienfreundlichen Preisen erhältlich. Für eine bequeme Zufahrt und kostenlose Parkplätze ist gesorgt. Wir freuen uns auf Sie!

# DEZENTRALES ARBEITEN – COWORKING-SPACE IN BRANDIS WIRD ERÖFFNET

Am 15. August öffnet der Coworking-Space „arbeitsraum“ am Markt 8 in Brandis seine Türen und bereichert damit die lokale Wirtschaft. In Metropolregionen längst etabliert, findet das Konzept Coworking-Space zunehmend seinen Weg in die ländlichen Regionen.

Doch was genau ist Coworking? Übersetzt bedeutet dieser Begriff „nebeneinander arbeiten“ oder „zusammenarbeiten“. Demnach sind Coworking Spaces, Orte des Zusammenarbeitens in denen Arbeitsplätze und Infrastruktur wie Drucker, Bildschirme, Internet, Besprechungsräume und auch mal eine PlayStation für die wohlverdiente Pause – wie im Brandiser „arbeitsraum“ – gegen eine Gebühr zur Verfügung gestellt werden. Die Arbeitsplätze können von den Nutzenden zum Beispiel für einen Tag, eine Woche oder mehrere Monate angemietet werden, je nach ihren Bedürfnissen. Die dabei anfallenden Mietkosten können oftmals steuerlich abgesetzt und von Betrieben übernommen werden.

Die Nutzenden sind überwiegend Selbständige und Unternehmensgründer und -gründerinnen, aber auch Angestellte, die normalerweise im Homeoffice arbeiten, oder Privatpersonen, die für ein paar Stunden einen ruhigen Arbeitsplatz benötigen. Das besondere dabei ist, dass sie trotz verschiedener Branchen- und Firmenzugehörigkeit

an einem Ort arbeiten. Genau darin liegt auch das Potenzial von Coworking Spaces. Obwohl die Nutzenden grundsätzlich unabhängig voneinander arbeiten, können sie sich im Coworking Space austauschen, vernetzen und von den Kenntnissen der anderen profitieren. Durch die gegenseitige Unterstützung können gemeinsame Projekte der Nutzenden entstehen, welche die wirtschaftliche Entwicklung in der Region anregen. Coworking Spaces ziehen außerdem Unternehmen und Freiberufler und -beruflerinnen an, wodurch neue Arbeitsplätze geschaffen und die lokale Wirtschaft angekurbelt wird.

Besonders im ländlichen Raum bietet Coworking viele weitere Vorteile wie die Reduzierung von Pendelzeiten, da es ermöglicht näher am eigenen Wohnort zu arbeiten. So lässt sich nicht nur Sprit und Geld, sondern vor allem Zeit sparen. Und auch für diejenigen, die im Homeoffice arbeiten, ist ein Coworking-Space eine wunderbare Ergänzung, da es eine professionelle Arbeitsumgebung abseits der heimischen Ablenkungen bietet. Außerdem lassen sich durch Coworking im ländlichen Raum moderne Arbeitsformen mit den Vorzügen des ländlichen Lebens kombinieren.

Wer das mal für sich ausprobieren will, kann ab dem 15. August unter [www.arbeitsraum.de](http://www.arbeitsraum.de)



raum.de einen Tagespass für einen flexiblen Arbeitsplatz buchen oder direkt wochen- sowie monatsweise mieten. Insgesamt stehen vier flexible Schreibtische und zehn feste Arbeitsplätze zur Verfügung. Außerdem gibt es einen Besprechungsraum der Platz für 10-12 Personen bietet. Dort können Kunden empfangen, Vorträge gehalten oder Workshops und Teammeetings durchgeführt werden. „arbeitsraum“ ist rund um die Uhr zugänglich, sodass die Arbeitszeiten flexibel gestaltet werden können. Die Ausstattung ist modern, Glasfaserinternet, Kaffee und Tee inbegriffen. Das Einzige, was zum Arbeiten mitgenommen werden muss, ist der eigene Laptop und ein Snack für die Pause. Für den Rest ist gesorgt. 🍷

## Swim, Bike, Run – 26. Beuchaer Triathlon

Nach einem erfolgreichen 25-jährigen Jubiläum im vergangenen Jahr, fällt auch dieses Jahr wieder der Startschuss für den nun 26. Beuchaer Triathlon. Am Samstag, den 24. August begrüßen die Beuchaer Triathleten alle Sportler von klein bis groß, jung bis alt und vom Neuling zum Profi, zum Kulturiathlon am Albrechtshainer See zum gemeinsamen und kompetitiven Schwimmen, Radfahren und Rennen.

Der Beuchaer Triathlon bietet zwei Kategorien, welche gemeinsam als Team bewältigt



werden: der „Family-and-Friends-Triathlon“ (3 Personen jeweils eine Disziplin) und der Teamtriathlon (3 Personen jeweils alle drei Disziplinen). Egal ob als Familie, als Freundesgruppe, als Verein oder als Firma, Hauptsache der Teamgeist stimmt.

Die Anmeldung erfolgt unter [www.beuchaer-triathlon.de](http://www.beuchaer-triathlon.de)

Wo: Albrechtshainer See

Wann: 24.08.2024, ab 13 Uhr

Was: 13 Uhr – Family and Friends-Triathlon

15 Uhr – Team-Triathlon

Anmeldeschluss: 18.08.2024

News: [www.beuchaer-triathlon.de](http://www.beuchaer-triathlon.de),

Instagram: @beuchaertriathlon

Wer gern starten möchte, aber bisher kein passendes Team hat, kann sich auf der Beuchaer Triathlon Facebook- oder Instagramseite per Nachricht melden.

Das Beuchaer-Triathlon-Team freut sich auf euch!



# EINE STRASSE SAGT DANKE!



Die Anwohner des Fasanenweges freuen sich über die neue Asphaltdecke mit Regenentwässerung

Einer der ältesten Wege in Waldsteinberg – der Fasanenweg – hat eine Asphaltdecke mit Regenentwässerung erhalten. Darüber freuen sich die 15 Anwohnerfamilien, Gäste und alle Dienstleister, die den Weg regelmäßig befahren. Über 90 Jahre war der Fasanenweg ein einfacher Schotterweg, der zu Beginn der 1930er Jahre als Zufahrt für die neuen Gartengrundstücke errichtet wurde. Seit 1939 entstanden auf dem Weg erste Einfamilienhäuser, die unter anderem den Weltkrieg mit Einquartierungen, die DDR-Zeit mit einer Antennengemeinschaft für den Empfang

von West-Fernsehen, den Autobahnbau und vieles mehr miterlebt haben. Seit den 2000er Jahren sind alle Parzellen bebaut und Familien mit Kindern bevölkerten die Straße. In den Jahren wurden Leitungen für Trinkwasser, Erdgas, Kanalisation, Straßenbeleuchtung und Glasfaserkabel verlegt.

Nach ersten Planungsbesprechungen im Jahr 2019, kam im April dieses Jahres die freudige Nachricht, dass der Weg ausgebaut wird. Dank einer veränderten Gesetzeslage, war sogar ein solider Ausbau mit Straßeneinläufen und einer Asphaltdecke möglich.

Eine regionale Baufirma hat den Zuschlag erhalten und zuerst einen tiefen Graben ausgehoben, um die Versickerungsrigole herzustellen. Aufwendige Handarbeit war notwendig, um die vielen gekreuzten Leitungen, unbeschädigt zu lassen. Im Anschluss wurde eine Bordkante und eine Ablaufrinne aus Pflastersteinen in Beton verlegt. Mit wetterbedingten Unterbrechungen konnte nach knapp zwei Monaten Bauzeit der Einbau der Asphaltdecke am 28. Juni 2024 erfolgen. Das war übrigens der einzige Tag, an dem der Weg für 24 Stunden nicht befahrbar war. Alle anderen Tage war die Zufahrt zu den Grundstücken von 17 bis 7 Uhr eingerichtet.

Auch bei unerwarteten Durchfahrten waren die Bauarbeiter stets sehr kooperativ und freundlich. Der Firma Straßenbau Kunze GmbH aus Grimma gilt deshalb ein besonderes Lob.

Auch den Vertretern unserer Stadt soll gedankt werden, die das Projekt ermöglicht haben und über all die Jahre tätig waren. Jedes Jahr im Frühjahr war der Schotterweg durch Frost und Regen derart zerfahren, dass es großen Einsatz des Bauhofes bedurfte, die Befahrbarkeit wieder herzustellen. Leider war auch im Sommer das Befahren kein Vergnügen. Große Staubwolken zwangen zum unfreiwilligen Schritt-Tempo. Für Alle ist es jeden Tag eine große Freude, den glatten Asphalt zu befahren. Kinder aus der Nachbarschaft haben schon die Qualitäten zum Fahren mit Rollern, Rollschuhen u.ä. entdeckt. Auch erste große Niederschläge hat die Entwässerungsanlage mit Bravour bestanden.

Vielen Dank sagen die Anwohner des Fasanenweg, die sich am 21. Juli 2024 zu einem ersten Straßenfest getroffen und auf die neue Straße mit einem Glas Sekt angestoßen haben.

Raik Herrmann

## Stadträte der vergangenen Legislatur verabschiedet



Sind von Bürgermeister Jesse (3.v.l.) aus dem Stadtrat verabschiedet wurden: Denise Matthes (AfD), Lea Döring (SPD), Hans Ross, Michael Haack (beide BVB), Uwe Engel (Die Linke) und Falk Lehmann (BVB, v.l.).

Eine letzte Sitzung des Stadtrates war es am 1. August für sechs Gremienmitglieder. Nach 55 Stadtratssitzungen mit 385 Beschlüssen sind sie nach der Wahl im Juni dieses Jahres kein Mitglied des Gremiums der Stadt mehr. Die einen sind gar nicht wieder angetreten, andere haben nicht genügend Stimmen erhalten. Ihnen allen – in Abwesenheit eines Stadtrates – dankte Bürgermeister Arno Jesse in der letzten Sitzung.

Diese Legislatur von 2019 bis heute war gekennzeichnet von einigen Krisen, die auch in Brandis bewältigt werden mussten. Ob die weltweite Corona-Krise, die Flüchtlingswelle, die der Ukraine-Krieg mit sich brachte, die Energie- oder die Lieferkettenkrise – aber „die für mich persönlich vielleicht größte Krise: Der beginnende Verlust des politischen Diskurses“, so Jesse. Bis hin zu persönlichen Übergriffen reiche auch das Spektrum in Brandis – wer wolle da noch in die Lokalpolitik gehen? „Umso wichtiger ist es, danke an alle Stadträte zu sagen, die den Mut hatten, in den letzten fünf Jahren im Stadtrat mitzuwirken“, betont Arno Jesse.

Und trotzdem wurde viel erreicht. Das größte umgesetzte Investitionsvorhaben war der Bau der neuen Kita am Bahnhof. Zudem gab es wichtige Entscheidungen, um Voraussetzungen für Investitionen Dritter zu schaffen – hier sei die Wohnungsgenossenschaft Wurzeln eG für den Bau von Wohnraum genannt, aber auch für die Rossmann-Ansiedlung.

Projekte, die noch im Werden sind, wurden auf den Weg gebracht: Erweiterung Oberschule, Sanierung und Anbau Ratskel-

ler, Entwicklung des ehemaligen Kulturhauses Beucha.

Es gab aber noch andere herausragende Themen, die den Stadtrat von 2019 bis 2024 beschäftigt haben: Brandis wird Modellkommune Smart Cities, die Bergkirche wird zum Nationalen Geotop, der Aktionsraum Partheland konstituiert sich, der Glasfaserausbau wird abgeschlossen, unter Corona-Bedingungen begehrt die Stadt die 900-Jahrfeier, die Wohnungsgenossenschaft Kontakt übernimmt die Brandiser Wohnstätten und Brandis wird Sieger im Wettbewerb „Ab in die Mitte“ – um nur einige zu nennen.

Neben den Stadtratssitzungen gab es in der vergangenen Legislatur zudem 46 Sitzungen des Technischen Ausschusses mit 68 Beschlüssen, 38 Sitzungen des Verwaltungsausschusses mit sieben Beschlüssen sowie 19 Sitzungen des Kultur- und Sozialausschusses mit 66 Beschlüssen.

Als kleines Dankeschön gab es für die sechs anwesenden Stadträte, die nun ausgeschieden sind, ein nachhaltiges Geschenk in Form eines „ewigen“ Bleistiftes mit Gravur als Erinnerung.

# STELLENAUSSCHREIBUNG DER STADT BRANDIS

**+ MODERNE VERWALTUNG  
+ SPIELRAUM FÜR IDEEN  
+ MOTIVIERTES TEAM**

Die Stadt Brandis sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** einen

## Fachbereichsleiter Bürgerservice (m/w/d)

### Das erwartet Sie:

- Leitung der Abteilung Bürgerservice mit folgenden Aufgabenbereichen:
  - Meldewesen, Standesamt, Gewerbeamt, Friedhofswesen
  - Kindertagesstätten, Schulen, Kinder- und Jugendarbeit,
  - Heimat- und Kulturpflege, Vereinsarbeit sowie Sportförderung
  - Bibliothekswesen,
  - Soziale Hilfen
- Führung der Mitarbeiter, unter anderem Koordination, Anleitung, Anweisungen für die Bearbeitung, Kontrolle, Beratung sowie Entscheidung schwieriger Sachverhalte
- Verantwortung und selbstständige Bearbeitung der Aufgaben für unsere städtischen und in freier Trägerschaft befindlichen Kindertagesstätten, die beiden Grundschulen, die Oberschule sowie das Gymnasium und die Bibliothek
- Bearbeitung von Verwaltungsangelegenheiten, zum Beispiel die Erarbeitung von Satzungsentwürfen und Verträgen, die Bearbeitung von Beschwerden und Widersprüchen
- Budgetverantwortung, einschließlich der Haushaltsplanung, für diesen Fachbereich
- Erarbeitung von Vorlagen für städtische Gremien sowie bei Bedarf Teilnahme an Sitzungen der städtischen Gremien
- Durchführung von Vergabeverfahren, Fördermittelverfahren und Betriebskostenabrechnungen
- Mitarbeit in Projekten der Stadt Brandis

Das Aufgabengebiet ist nicht abschließend und kann bei Bedarf verändert werden.

### Das bringen Sie mit:

- abgeschlossenes Studium aus dem Bereich öffentliche Verwaltung
- geeignete Berufserfahrung in einer Führungsposition ist von Vorteil
- anwendungsbereite Rechtskenntnisse im allgemeinen Verwaltungsrecht
- Erfahrungen bei der Vorbereitung der Gremienarbeit und Begleitung der Gremiensitzungen
- freundliche und engagierte Persönlichkeit, welche integrations- und kooperationsfähig ist

### Das bieten wir:

- eine unbefristete Vollzeitbeschäftigung (39 Wochenstunden)
- tarifgerechte Vergütung in der Entgeltgruppe 12 TVöD-VKA
- betriebliche Altersversorgung
- zusätzliche leistungsorientierte Bezahlung sowie eine Jahressonderzahlung
- eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit
- 30 Tage Urlaub im Jahr
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten

Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Ihrem Bewerbungsanschreiben fügen Sie bitte einen aktuellen Lebenslauf, den Nachweis über Ihre Schulbildung, in der Ausschreibung geforderte Qualifikationsnachweise (Abschlusszeugnis über den Ausbildungsberuf und der Berufsschule, Nachweis über den Studienabschluss eines Grund- und ggf. Aufbaustudiums) sowie Kopien von qualifizierten Dienst-/Arbeitszeugnissen/Beurteilungen, die nicht älter als drei Jahre sein sollten sowie die unterschriebene Datenschutzerklärung (zum Download auf <https://stadt-brandis.de/stellenangebote/>) bei. Bitte reichen Sie diese Unterlagen vollständig und in Kopie ein.

Bitte beachten Sie, dass wir unsere Stellen nur nach Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung besetzen dürfen. Wir können Sie daher im weiteren Verfahren nur dann berücksichtigen, wenn Sie uns Nachweise hierüber vorlegen.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bevorzugt per E-Mail im PDF-Format an: [verwaltung@stadt-brandis.de](mailto:verwaltung@stadt-brandis.de) oder unter Angabe einer E-Mail-Adresse an: Stadt Brandis, Hauptverwaltung, Markt 1-3, 04821 Brandis.

Sofern nicht in der Person liegende Gründe überwiegen, werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung schwerbehinderte oder gleichgestellte Menschen nach Maßgabe des SGB IX besonders berücksichtigt. Der entsprechende Nachweis ist der Bewerbung in Kopie beizufügen.

Bewerbungsschluss ist der **30.09.2024**

Für Fragen zur Ausschreibung steht Ihnen als Ansprechpartnerin Frau Berger unter 034292 65522 oder per E-Mail [berger@stadt-brandis.de](mailto:berger@stadt-brandis.de) gern zur Verfügung.

Hinweis: Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigefügt ist. Andernfalls werden die Unterlagen nach Ablauf eines halben Jahres, ab Ende der Ausschreibung, vernichtet. Wir versenden keine Eingangsbestätigung für Bewerbungen, bestätigen Ihnen den Eingang aber gern telefonisch.

Brandis, 12.08.2024



Arno Jesse  
Bürgermeister

Wir sind für Sie da

**STADTVERWALTUNG BRANDIS**

Markt 1 – 3, 04821 Brandis, Tel.: 034292 655–0,  
 Fax: 034292 655–28, www.rathaus.stadt-brandis.de/



**Sprechzeiten der Stadtverwaltung**

Mo. u. Mi.	nur nach Terminvereinbarung
Di.	09.00 – 11.30 / 13.00 – 19.30 Uhr
Do.	09.00 – 11.30 / 13.00 – 16.00 Uhr
Fr.	09.00 – 11.30 Uhr
Sa.	09.00 – 12.00 Uhr
	(jeden 4. Samstag im Monat)

Bürgermeister/Sekretariat	655–12
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit	655–16

**Fachbereich Interne Services**

Zentrale Steuerung / Personal	655–22
Steuern / Abgaben / Gebühren	655–33
Stadtkasse	655–32 u. –37

**Fachbereich Bau und Ordnung**

Allg. Bauverwaltung / Stadtplanung	655–52
Gebäudemanagement	655–59
Infrastrukturmanagement	655–57
Umwelt, Naturschutz, Gewässer	655–58
Liegenschaftsmanagement	655–56
Sportstätten	655–25
Ordnungsamt / Fundbüro	655–54 u. –53

**Fachbereich Bürgerservices**

Schulen / Kita / Soziales	655–19 u. –29
Kultur	655–19
Einwohnermeldewesen	655–46
Standesamt / Gewerbeangeleg.	655–43
Standesamt / Friedhofsverwaltung	655–45
Standesamt / Einwohnermeldeamt	655–48
Standesamt-Fax	655–68

**Baubetriebshof** 73192

**Friedensrichter**

Stephan Hecker Tel.: 034292 655–18  
 Mobil: 0175 5940618  
 E-Mail: friedensrichter@stadt-brandis.de,  
 Nächste Sprechzeit: Dienstag, 03. September,  
 17 – 19 Uhr, Zimmer 2.18

**Gleichstellungsbeauftragte**

Franziska Nagel-Zahn  
 E-Mail: gleichstellung@stadt-brandis.de

**Seniorenbeauftragter**

Joachim Kühnel Tel.: 034292 43477  
 Mail: seniorenbeauftragter@stadt-brandis.de

**Öffnungszeiten der Stadtbibliothek**

Mo., Di., Do. und Fr. 10.00 – 13.30 und  
 14.00 – 18.00 Uhr sowie jeden zweiten  
 Samstag 10.00 – 13.00 Uhr (ungerade KW).

**Bekanntmachung**

**Wahlbekanntmachung**

1. Am Sonntag, den 1. September 2024 findet in der Stadt Brandis die Wahl zum 8. Sächsischen Landtag statt. Die Wahlzeit dauert von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

2. Die Stadt Brandis ist in folgende sieben allgemeine Wahlbezirke eingeteilt:

- Rathaus Brandis (Wahlbezirk 1), Markt 1 – 3, 04821 Brandis (barrierefrei)
- Grundschule Brandis (Wahlbezirk 2), Poststraße 8, 04821 Brandis (nicht barrierefrei)
- Gymnasium Brandis, Speiseraum (Wahlbezirk 3), Schulstraße 3, 04821 Brandis (barrierefrei)
- Eiscafé Waldsteinberg, Gesellschaftsraum (Wahlbezirk 4), Naunhofer Straße 30, 04821 Brandis (barrierefrei)
- Gemeindehaus Polenz (Wahlbezirk 5), Zur Rodelbahn 6, 04821 Brandis OT Polenz (nicht barrierefrei)
- Feuerwehrgerätehaus Beucha (Wahlbezirk 6), August-Bebel-Straße 10, 04824 Brandis OT Beucha
- Grundschule Beucha (Wahlbezirk 7), Kleinsteinberger Straße 20, 04824 Brandis OT Beucha

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 22.07.2024 bis 11.08.2024 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die Wahlberechtigten zu wählen haben.

Die Briefwahlvorstände treten zur Zulassung der Wahlbriefe sowie zur Ermittlung und Feststellung des Briefwahlergebnisses um 16.00 Uhr

im Beratungsraum, Zi. 2.1 der Stadtverwaltung Brandis, Markt 1 – 3 in 04821 Brandis und

im Trauzimmer der Stadtverwaltung Brandis, Markt 1 – 3 in 04821 Brandis

zusammen.

3. Jede und jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie oder er eingetragen ist.

Die Wählerinnen und Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit amtlich hergestellten Stimmzetteln. Jede Wählerin und jeder Wähler bekommt bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jede Wählerin und jeder Wähler hat eine Direktstimme und eine Listenstimme. Das Stärkeverhältnis der Parteien im Sächsischen Landtag errechnet sich nur aus der Anzahl der Listenstimmen.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- a) für die Wahl im Wahlkreis die Namen der Direktbewerberinnen und –bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge, bei Kreiswahlvorschlägen von Parteien außerdem den Namen der Parteien und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jeder Bewerberin und jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
- b) für die Wahl nach Landeslisten die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerberinnen und Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Die Wählerin oder der Wähler gibt ihre oder seine Direktstimme in der Weise ab, dass sie oder er auf dem linken Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Bewerberin oder welchem Bewerber sie gelten soll, und ihre oder seine Listenstimme in der Weise, dass sie oder er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss von der Wählerin oder dem Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass ihre oder seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

- 4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jede Person hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
- 5. Wählerinnen und Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
  - a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
  - b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeinde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Wahlumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Wahlumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen



Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 16:00 Uhr einget. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jede und jeder Wahlberechtigte kann ihr oder sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch eine Vertreterin oder einen Vertreter anstelle der oder des Wahlberechtigten ist unzulässig (§ 13 Absatz 4 des Sächsischen Wahlgesetzes).

Wahlberechtigte, die des Lesens unkundig sind oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung oder einer Behinderung an der Abgabe ihrer Stimme gehindert sind, können sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von der oder dem Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der oder des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 13 Absatz 5 des Sächsischen Wahlgesetzes).

Wer vorsätzlich unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung der oder des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung der oder des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Absatz 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Brandis, 24.07.2024



Arno Jesse  
Bürgermeister



### Information

#### Mitarbeit als sachkundiger Einwohner

Einwohner der Stadt Brandis können als sachkundige Einwohner in den Ausschüssen der Stadt Brandis mitarbeiten. Die sachkundigen Einwohner sind dann beratende Mitglieder dieser Gremien, haben jedoch kein Stimmrecht. Über die Berufung

zum sachkundigen Einwohner entscheidet der Stadtrat.

Alle interessierten und volljährigen Einwohner (m/w/d) werden deshalb aufgerufen, sich für die Mitarbeit in einem der folgenden Ausschüsse zu bewerben.

1. Verwaltungsausschuss
2. Technischer Ausschuss
3. Kultur- und Sozialausschuss

Entsprechend § 11 Abs. 2 der Hauptsatzung der Stadt können in die Ausschüsse jeweils drei sachkundige Einwohner berufen werden. Die Berufung erfolgt grundsätzlich durch Wahl auf der Grundlage der eingereichten Bewerbervorschläge.

Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und kurzer Darstellung Ihrer Motivation für die ehrenamtliche Tätigkeit richten Sie bitte bis zum 31.08.2024 an

Stadtverwaltung Brandis

Büro des Bürgermeisters

Markt 1-3

04821 Brandis

oder per E-Mail an [verwaltung@stadt-brandis.de](mailto:verwaltung@stadt-brandis.de).

Bitte geben Sie zudem an, in welchen Ausschuss Sie mitarbeiten möchten.

## Kinder

# FEIERLICHE UMBENENNUNG DER KITA BEUCHA IN KITA „FREIRAUM“

Die Kindervereinigung Leipzig e.V. und das Team der Kita in Beucha freuen sich, die Umbenennung ihrer Kindertagesstätte in Kita „FreiRaum“ bekanntzugeben.

Mit dem neuen Namen unterstreichen wir unser Engagement für eine kindgerechte und kreative Umgebung, die den individuellen Bedürfnissen und der Entfaltung der Kinder besonders gerecht werden soll.

Zum Familienfest der Kita am 14.06.2024, präsentierte die Geschäftsführerin Katja Sammler gemeinsam mit der Fachbereichsleiterin Christine Mühle und dem Kita-Team die neue Identität der Einrichtung. Als Gast konnten wir an diesem Nachmittag auch Bürgermeister Arno Jesse begrüßen. Der Name „FreiRaum“ spiegelt unser pädagogisches Konzept wider, das auf Freiheit, Entfaltung und individuelle Förderung der Kinder abzielt. Wir schaffen Orte, an dem Kinder ihre Kreativität und Neugierde in einer sicheren

und unterstützenden Umgebung ausleben können.

Die Kita „FreiRaum“ zeichnet sich durch vielfältig gestaltete Räumlichkeiten aus, die den Kindern reichlich Platz zum Spielen, Lernen, und Entdecken bietet. Dazu gehören unter anderem ein großer Garten, ein Kreativraum und verschiedene thematische Spielbereiche, die speziell darauf ausgerichtet sind, die kognitiven und sozialen Fähigkeiten der Kinder zu fördern.

Neben der räumlichen Gestaltung steht auch die pädagogische Arbeit der Erzieher:Innen im Fokus. Ziel ist es, jedem Kind die Möglichkeit zu geben, sich nach seinen eigenen Bedürfnissen, Fähigkeiten und Interessen zu entwickeln.

Wir blicken mit großer Vorfreude auf die kommenden Jahre und die Weiterentwicklung der Kita „FreiRaum“. Die Kindervereinigung Leipzig e.V. versteht sich als Raum-

geberin für Kindheit und Jugend. Wir freuen uns, diesen FreiRaum mit Leben zu füllen.

Manja Deckert  
Einrichtungsleiterin  
Kindervereinigung Leipzig e.V.



Neuer Name – neues Schild an der Kita „FreiRaum“ in Beucha.

# SOMMER, SONNE UND ENDLICH FERIEN!

Nach einer emotionalen Woche mit Verabschiedungen der 4. Klassen ließen wir unsere wohlverdienten Sommerferien ruhig starten.

Die erste Woche stand ganz unter dem Motto: „Mode und mehr...“ Es wurden neue Modekollektionen entworfen und genäht ohne Ende, aber auch das Erlernen von tollen Tänzen stand hoch im Kurs. Am Ende fand eine grandiose Show statt, um alle Ergebnisse und Talente zeigen zu können. Dabei waren unsere pädagogischen Fachmodels natürlich der Renner, unvergessen unser Herr Butter im Hochsommer mit Weihnachtsanzug.

Den Wochenabschluss verbrachten wir im Tierpark Eilenburg. Dort konnten wir ganz viele Tiere, wie zum Beispiel Hasen, Esel, Lama und bunte Vögel beobachten. Danach eroberten wir den Abenteuerspielplatz, tobten, rutschten und matschten mit ganz viel

Spaß und Freude. Unsere zweite Ferienwoche stand ganz unter dem Motto „Beauty und Entspannung“!

Als erstes entspannten wir uns bei schönen Geschichten, Ballmassagen und ließen es uns im Schönheitssalon bei schoko- und Quarkgesichtsmasken gut gehen. Die ein oder andere Gurke landete dabei lieber im Magen anstatt auf den müden Augen.

Am Mittwoch fuhren wir gemeinsam in das Waldbad nach Naunhof. Dank der Unterstützung von Familie Handke und ihrem Team der DLRG war es eine tolle Abwechslung mit kühler und nasser Erfrischung.

Unsere Ferienwoche endete mit einer Überraschung finanziert durch den Hort sowie unserem Träger, denn das Holzspielemobil war da. Da gab es ganz viele knifflige, aber auch lustige Spiele aus Holz zu entdecken.

Natürlich haben wir auch immer das schöne Wetter genutzt und bei zahlreichen Poolpartys und Wasserspielen uns ordentlich erfrischt.

Die letzte Ferienwoche war dann leider viel zu schnell da. Unter dem Motto: „Sport, Spiele und mehr“ beendeten wir unsere Sommerferien mit tollen Highlights. So fand unter anderem ein Fußballturnier gegen den Hort Beucha statt. Dabei konnten wir uns auf die Hilfe von Frau Christoph verlassen, ein Dankeschön an Sie auf diesem Wege. Aber auch kreative Angebote aus Märchenwolle, viele Spiele und eine große Party am Freitag rundeten diese Ferienwoche ab.

Wir wünschen allen Kindern einen guten Start in das kommende Hort Jahr und freuen uns auf tolle Momente mit Euch!

Euer Hort-Team

## Saisonvorschau der Brandiser Kegler

Die neue Kegelsaison 2024/25 steht in den Startlöchern: Am 1. September beginnt die Spielzeit für die erste unserer Mannschaften. Zeit, einen Blick auf die kommende Saison zu werfen. Mit insgesamt neun Mannschaften, eine mehr als in der letzten Saison, gehen wir an den Start. Besonders erfreulich ist die Bildung einer weiteren U14-Mannschaft, die unser Jugendkegel-Angebot verstärkt. Beide U14-Teams sowie die U18-Mannschaft treten in der Landkreislige an. Auch in der Landkreislige spielen unsere zweite Senioren-, zweite Männer- und zweite Frauenmannschaft. In der 1. Bezirksliga sind unsere erste Männer- und erste Frauenmannschaft vertreten. Die erste Seniorenmannschaft spielt weiterhin am hochklassigsten: Nach ihrem Abstieg in der vergangenen Saison gehen sie nun wieder in der 2. Verbandsliga an den Start. Wir wünschen allen Keglerinnen und Keglern schon jetzt viel Erfolg und „Gut Holz“! Kurz vor Beginn der neuen Saison findet unser traditioneller Schuhmann-

pokal statt, an dem Keglerinnen und Keglern von der U23 bis zu den Senioren C teilnehmen. Der Schuhmannpokal, benannt nach dem ehemaligen Kegler und Vereinspräsidenten Erich Schuhmann, wird in diesem Jahr bereits zum 60. Mal ausgetragen. Gespielt wird über 120 Wurf in Kegelwertung am 1. September ab 9 Uhr auf unserer Brandiser Kegelbahn in der Bahnhofstraße 22a. Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Website: [www.tsvrv90brandis.de](http://www.tsvrv90brandis.de). Lisa Kießling, Öffentlichkeitsarbeit

Regelmäßige Gymnastik hält den Körper fit.

## Gesund bleiben heißt Sport treiben!

Der Vereinssport hat einen großen Zulauf zu verzeichnen. Die Menschen gehen heute bewusster mit ihrer Gesundheit um. Das heißt, sie haben den Willen, länger vital, beweglich und gesund zu bleiben und zu leben. Es sind Bürger aus den verschiedensten Bereichen und jedem Alter. Das spiegelt sich in unserem ESV Lok e.V. ebenso wider und somit auch in der Abteilung Gymnastik des Vereins. Hier wird den Mitgliedern ein breit gefächertes Sportangebot unterbreitet. Beweglichkeit, Kraft, Koordination, Ausdauer, die motorischen Fähigkeiten verbessern – das spielt in unseren Sportgruppen der Abteilung eine wichtige Rolle.

Der jüngeren Generation und den jung gebliebenen Aktiven wird mit dem Kurs Gymnastik, der Namensgeber der Abteilung, an den Dienstagabenden ein weit umfassendes

Training geboten. Es werden Kurse wie zum Beispiel Aerobic, Bauch-Beine-Po, Step, D.A., Pilates u.a.m. gegeben. In einem weiteren Kurs, unser Fit Ü60 an den Montagen, wo auch die Fitten Ü80er mit angesprochen sind, liegt das Augenmerk mehr auf dem Herz-Kreislauf-Training, der Wirbelsäulengymnastik und der Sensomotorik. Es werden funktionelle Dehnübungen zur Steigerung der Beweglichkeit und Gleichgewichtsfähigkeit angeleitet. Hier kann mit festgehalten werden, dass auch die Männer im Gesundheitssport ihren festen Platz eingenommen haben. Unseren Mitgliedern wurde längst bewusst, wie man gegen die Ursachen seiner Rückenschmerzen vorgehen muss, die auch nachweislich u. a. an zu wenig körperlicher Bewegung liegen. Was ebenso positiv mit Sport verbunden ist und bestätigt werden



Regelmäßige Gymnastik hält den Körper fit.

kann ist, dass mit der sportlichen Aktivität, auch die geistige Fitness erhalten bleibt! Der Sport und somit ein bewegtes Leben schafft ein ausgewogenes Gleichgewicht für unseren Körper und Geist. Vielleicht sieht man sich bald und es wird zu unseren Kursen reingeschnuppert?

Ihre Heidi Fuchs (AL),  
[www.lok-beucha.de/Gymnastik](http://www.lok-beucha.de/Gymnastik)

# AKTUELLES VON DER FEUERWEHR BRANDIS

In den letzten vier Wochen hatten wir mit 14 Stück ungewöhnlich viele Einsätze. Einer der außergewöhnlichsten Einsätze der letzten Jahre war am 12. Juli um ca. 3.00 Uhr. Bei einem Einbruchversuch in die Brandiser Sparkassenfiliale kam es zu zwei Explosionen. Es galt primär für uns den Brandschutz sicherzustellen. Sekundär sicherten wir das Gebäude gegen Einsturz mittels Holzkonstruktionen. Insgesamt dauerte der Einsatz zehn Stunden.

Zwei der Einsätze im letzten Monat waren auf der Bundesautobahn 14. Dabei nahmen wir gemeinsam mit der Feuerwehr Naunhof vorrangig Sicherungsmaßnahmen vor. Weiterhin unterstützten wir den Rettungsdienst zwei Mal bei der Tragehilfe. Einmal davon wurde die Person mittels Drehleiter aus dem Dachgeschoss transportiert.

Wiederum beschäftigten uns zwei fehlerhaft ausgelöste Brandmeldeanlagen.

Am 9. Juli kam es zu einem tragischen Einsatz auf dem Albrechtshainer See. Trotz massivem Einsatz von drei Feuerwehrrettungs-

booten konnte leider eine vermisste Person im Wasser nicht gefunden werden. Anschließend kam ein Sonarboot der Wasserschutzpolizei und die Taucher der DLRG zum Einsatz, welche die Person nur noch bergen konnte. Trotz der Ferienzeit absolvierten wir umfangreiche Ausbildungsdienste. Bei gleich zwei Diensten beschäftigten wir uns ausführlich mit der Technik. Am 26. Juli trainierten wir mit unseren beiden Rettungsbooten auf unserem Waldbad.

## Nächste Dienste der Ortsfeuerwehr Brandis

- 16.08. Tragbare Leitern
- 21.08. Maschinistenausbildung
- 23.08. Technikausbildung
- 24.08. Tag der offenen Tür 11.00 - 17.00 Uhr
- 30.08. Dienstversammlung
- 06.09. Zug im Löscheinsatz
- 13.09. Technikausbildung

## Dienst aktive Abteilung:

Freitags 20 Uhr Feuerwehrgerätehaus.



Einen außergewöhnlichen Einsatz hatten die Brandiser Kameraden nach Explosionen in der Sparkassen-Filiale Brandis.

## Aktuelles von der Feuerwehr Beucha

Im Juli gab es zum Glück nur wenige Einsätze für die Feuerwehr Beucha zu absolvieren. Am 09. Juli sind die Kameraden zu einer Wasserrettung ausgerückt. Am Albrechtshainer See ereignete sich ein Badeunfall. Die Feuerwehr Beucha war ersteintreffend an der Einsatzstelle und begann sofort mit der Personensuche im Wasser. Leider war diese nicht erfolgreich, sodass zusätzlich mit Booten der betroffene Bereich abgesucht wurde. Zur Unterstützung wurde die Wasserrettung der DLRG und die Wasserschutzpolizei nachgefordert. Auch eine Feuerwehr-Drohne der Feuerwehr Altenbach kam zum Einsatz. Leider konnte die vermisste Person am Abend nur noch tot geborgen werden. Unsere große Anteilnahme gilt der Familie und den Hinterbliebenen des Verstorbenen. Auch möchten wir uns noch einmal bei den Ersthelfern bedanken, welche ebenfalls sofort vom Wasser aus eine Suche gestartet haben. Am 12. Juli ist die Feuerwehr Beucha zu einem Einsatz der besonderen Art alarmiert worden. Gegen 3 Uhr rückten wir nach Brandis zum Stichwort „Explosion“ aus. In einer Bank in Brandis wurde ein Geldautomat mithilfe explosiver Stoffe gesprengt, welcher Schäden am gesamten Gebäude verursachte. Vor Ort bestand für die Kameraden auch Beucha kein Handlungsbedarf. Die Einsatzkräfte aus Brandis stellten währenddessen den Brandschutz si-

cher. Am 12. Juli sind die Kameraden nach starken Regenfällen im Stadtgebiet zu einem vollgelaufenen Keller in einem Pflegeheim alarmiert worden. Die Feuerwehr Brandis war zuerst vor Ort und übernahm die Maßnahmen an der Einsatzstelle. Die Feuerwehr Beucha konnte zügig die Einsatzbereitschaft im Gerätehaus wieder herstellen. Kurze Zeit später sind am 15. Juli die Feuerwehren aus dem Stadtgebiet zu einem Heckenbrand alarmiert worden. Die Feuerwehr Beucha stand am Gerätehaus von Polenz in Bereitschaft, jedoch konnten Anwohner, mithilfe der Polizei den Brand bereits selbst löschen. Für die Beuchaer bestand wieder kein Handlungsbedarf.

Zuletzt ist das Tanklöschfahrzeug nach Gerichshain zu einem vermeintlichen Feldbrand alarmiert worden. Durch eine große Staubwolke musste von einem Feldbrand ausgegangen werden. Zum Glück konnte vor Ort kein Feuer festgestellt werden. Die Kameraden aus Beucha wurden aufgrund eines Fehlalarmes nicht tätig.

## Die Feuerwehr Beucha lädt ein

Am Samstag, den 14. September 2024 findet bei der Feuerwehr Beucha der alljährliche Tag der offenen Tür statt. Am Gerätehaus in Beucha werden Sie mit spannenden Übun-

gen, Leckerem vom Grill und Erfrischungen aus dem Getränkewagen versorgt. Weitere Informationen finden sie auf unserer Internetseite [ffw-beucha.de](http://ffw-beucha.de) oder in den Aushängen im Ort. Die Kameraden aus Beucha freuen sich auf Ihren Besuch.

## Nächste Dienste der Ortsfeuerwehr Beucha (Einsatzabteilung)

- 16.08. Einsatzübung ABC
- 16.08. Ausbildung Katastrophenschutz
- 24.08. Absicherung beim Beuchaer Triathlon
- 30.08. Einsatzübung
- 11.09. Fahrzeug- und Gerätepflege
- 13.09. Vorbereitung Tag der offenen Tür
- 14.09. Tag der offenen Tür

## Dienste der Jugendfeuerwehr

- 16.08. Vegetationsbrandbekämpfung
- 30.08. Sichern von Einsatzstellen (Ausleuchten)
- 13.09. Vorbereitung Tag der offenen Tür

## Dienste der Kinderfeuerwehr

- 09.08. Feuerwehrsteine/Kinderfeuerwehreport
- 23.08. Was ist alles auf dem Feuerwehrauto? Kinderfeuerwehreport
- 06.09. Was benötigt Feuer zum Brennen? „Verbrennungsdreieck“/Kinderfeuerwehreport

# ERFOLGREICHER 20. AKTIONSTAG „GENIAL-SOZIAL – DEINE ARBEIT GEGEN ARMUT“



Beim Aktionstag „genialsozial“ kann man in verschiedenste Berufe reinschnuppern.

Es dürfte inzwischen kaum noch jemanden geben, der nicht schon einmal von „genialsozial“ gehört hat, zumindest hier in Sachsen. Nach 20 Jahren ist das Programm der Sächsischen Jugendstiftung so erfolgreich wie nie zuvor und das liegt vor allem an den engagierten Menschen hier im Freistaat. Und auch in Brandis und den Ortsteilen waren Schülerinnen und Schüler der Oberschule und des Gymnasiums in den Betrie-

ben und Einrichtungen für einen Tag im Arbeitsleben integriert. Im Jahresablauf der sächsischen Schulen und Unternehmen gilt „genialsozial“ als feste Größe und ist nicht mehr wegzudenken. Für die einen ist es die Chance, sich für notleidende Kinder einzusetzen und für die anderen eine einfache Möglichkeit, hinter die Kulissen sächsischer Firmen zu schauen, um sich Gedanken über die eigene berufliche Zukunft zu machen.

„Die Jahre der Pandemie haben überall tiefe Spuren hinterlassen, in unseren Familien, in unseren Städten und vor allem bei denen, die bereits in vielen Belangen benachteiligt waren. Die entstandenen Notlagen zu mildern und manchmal sogar zu beheben, ist die Aufgabe von genialsozial“, sagt Programmleiterin Jana Sehmisch.

Am Aktionstag 2024 haben rund 32.000 junge Menschen aus 244 Schulen teilgenommen und eine beeindruckende Summe von ca. 780.000 Euro erarbeitet. Wofür die Gelder verwendet werden, hat eine Jury bestehend aus jungen Menschen der teilneh-

menden Schulen bereits im Mai wie folgt beschlossen:

- Stadtteilzentrum in Bamenda (Kamerun) für geflüchtete Familien des Rebellenaufstandes, Shisásáy e. V. Dresden
- Bau einer Grundschule in Malap (Sierra Leone), Forikolo e. V. Leipzig
- Unterstützung für ländliche Krankenhäuser (Madagaskar), Ärzte für Madagaskar Leipzig

30 Prozent des Geldes gehen an die Schulen zurück, mit dem Ziel, gesellschaftsrelevante Projekte vor Ort in Sachsen zu unterstützen. Den Ideen sind hier keine Grenzen gesetzt, solange sie einen sozialen Zweck erfüllen. „genialsozial“ ist ein Programm der Sächsischen Jugendstiftung mit inhaltlicher Unterstützung durch das Entwicklungspolitische Netzwerk Sachsen e. V. Der Ostdeutsche Sparkassenverband ist Hauptsponsor und Ministerpräsident Michael Kretschmer Schirmherr der größten sächsischen Jugendsolidaritätsaktion. Weitere Informationen unter [www.genialsozial.de](http://www.genialsozial.de).

## Zeugenaufruf der Polizei

Am Dienstag, dem 25. Juni 2024, in der Zeit von 09:30 Uhr bis 12:00 Uhr, entdeckten unbekannte Täter in Brandis, Ortsteil Beucha, Siedlung Süd II, in Höhe des Grundstücks Nr. 13, aus einem Firmentransporter mit Wurzener Kennzeichen einen Rucksack mit einer Geldbörse. In der Geldbörse befanden sich u. a. der Personalausweis, der Führerschein, die EC-Karte der Sparkasse Muldentale, die AOK-Krankenversicherungskarte und Bargeld. In der Nacht von Dienstag, dem 9. Juli 2024, zu

Mittwoch, dem 10. Juli 2024, wurden durch bislang unbekannte Täter an einem straßenseitig gelegenen Fenster der Oberschule Brandis, in der Poststraße 20, sowie an der Bushaltestelle in der Buswendeschleife mehrere Kennzeichen und Schriftzüge verfassungswidriger Organisationen mit schwarzer Lackfarbe angebracht.

Zeuginnen und Zeugen hierzu werden gebeten, sich mit ihren Hinweisen zum Sachverhalt oder zu möglichen beteiligten Personen an den Polizeistandort Brandis un-

ter der Rufnummer 034292 658330 oder an das Polizeirevier in Grimma unter der Rufnummer 03437 708925-100 zu wenden.

### Kontakt:

Polizeistandort Brandis  
Grimmaische Straße 2, 04821 Brandis  
Sprechzeit: dienstags, 15 Uhr bis 18 Uhr  
oder telefonisch unter: 034292 658-332

Bürgerpolizistin  
Polizeihauptmeisterin Sandra Storch

Weitere aktuelle Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage der Stadt Brandis:  
[www.stadt-brandis.de](http://www.stadt-brandis.de)

Die Septemбераusgabe 09 / 24 des Brandiser Stadtjournal erscheint am 19. September 2024.  
Der Redaktionsschluss ist der 28.08.2024.

# LEBENSART: FREIKARTEN FÜR FREITAG

Rund um das denkmalgeschützte Schloss Brandis gastiert vom 13. bis 15. September die LebensArt. Der idyllische Schlosspark verwandelt sich für drei Tage in eine Inspirationsquelle für Haus und Garten sowie für alles, was das Leben schöner macht. Das märchenhafte Outdoor-Shopperlebnis bietet beste Unterhaltung mit Vorführungen, Musik und Genuss. Für einen komfortablen Zugang ohne Wartezeiten an der Kasse stehen Onlinetickets zur Verfügung, die bereits jetzt erhältlich sind.

Aktuell laufen alle Fäden für die LebensArt beim Veranstalter Das AgenturHaus GmbH in Lübeck zusammen, wie die Organisatoren vermelden. Insbesondere für regionale Unternehmen stehen noch ein paar ausgesuchte Flächen zur Verfügung, so der Projektleiter Kevin Holstein. „Der verwunschene Park und das historische Stadtschloss bilden eine wunderbare Kulisse für die einzigartige Produktpräsentation der LebensArt. Inspirierendes für Garten, Wohnen und

Lifestyle verlocken zum Shoppen im Grünen“, so Holstein.

Die LebensArt hat täglich von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Onlinetickets gibt es direkt über die Webseite der LebensArt unter [www.lebensart-messe.de/brandis.html](http://www.lebensart-messe.de/brandis.html). Kinder bis einschließlich 15 Jahre erhalten in Begleitung Erwachsener freien Eintritt. Vor Ort sind ebenfalls Karten erhältlich, eventuell wird ein Aufpreis erhoben. Da es dabei zu längeren Wartezeiten kommen kann, wird der Kauf von Onlinetickets empfohlen.

## Freikarten für Freitag, 13. September

Für den Eröffnungstag, Freitag, den 13. September, gibt es 1.000 Freikarten. Interessierte können sich bis zu 10 Tickets ab sofort zu untenstehenden Zeiten kostenlos im Rathaus, 1. OG, Zimmer 2.4 abholen – solange der Vorrat reicht.



Auch in diesem Jahr macht die LebensArt Station im Schlosspark.

### Sprechzeiten Rathaus Brandis:

Di. 09.00–11.30 Uhr & 13.00–19.30 Uhr  
Do. 09.00–11.30 Uhr & 13.00–16.00 Uhr  
Fr. 09.00–11.30 Uhr

## Borderline: Selbsthilfegruppe in Wurzzen mit neuem Angebot

Bei der Wurzener Selbsthilfegruppe „Gemeinsam sind wir stark“ ist der Name Programm. Alle zwei Wochen freitags von 16 bis 18 Uhr treffen sich hier Menschen, die in ihrem Alltag mehr oder weniger von der Borderline-Erkrankung betroffen sind, zu Geselligkeit und zum Üben von Techniken zur Impulskontrolle. Teilnehmende von 17 bis über 60 Jahren profitieren hier von dem geschützten Rahmen, in dem Austausch und Unterstützung möglich sind. Gern sind

neue Interessierte in der siebenköpfigen Runde willkommen, die von Betroffenen selbst organisiert wird.

Derzeit baut die Gruppe ein Austausch-Angebot für Kinder und Jugendliche ab dem Schulalter auf. Hier werden junge Menschen angesprochen, die selbst unter einer psychischen Beeinträchtigung leiden oder Eltern haben, die von einer seelischen Erkrankung betroffen sind. Die Jugend-Gruppe trägt den Namen „Bärenstark mit

Herz“ und findet alle 2 Wochen an einem Mittwochnachmittag statt. Neben dem Austausch werden kleine Informationseinheiten sowie Aktionen rund um Kreativität, Musik und Natur angeboten. Das nächste Treffen ist am 31. Juli geplant. Weitere Informationen/Vermittlung zur Gruppe: Diakonie Leipziger Land, Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe (KISS), Tel. 03437 701622; [kiss@diakonie-leipziger-land.de](mailto:kiss@diakonie-leipziger-land.de); [www.selbsthilfe-ehrenamt.de](http://www.selbsthilfe-ehrenamt.de)

## Liebe Kundschaft des Edeka-Marktes in Brandis,

durch Ihren enormen Zuspruch für die Unterstützung des Kinderheimes Waldsteinberg und das weitere Sammeln der Leergut-Bons im Edeka-Markt Brandis führen wir die Sammelaktion weiter und haben uns neue Ziele gesetzt.

Nach Rücksprache mit dem Vorsitzenden des Kinderheimes würden sich die Kinder riesig über eine Alpaka-Wanderung freuen und wir freuen uns natürlich, wenn wir mit Ihrer Hilfe dazu beitragen können, dass auch dieser Wunsch Wirklichkeit wird. Und natürlich, auch jetzt im Hochsommer denken wir schon an das nächste Weihnachtsfest.

Wir haben in der ersten diesjährigen Ausgabe des Stadtjournals von unserem Weihnachtsfest mit den Kindern berichtet und planen in diesem Jahr eine erneute gemeinsame Feier mit tollen Geschenken für die Kinder.

### In diesem Sinne, lassen Sie uns weiter gemeinsam Gutes tun!

Ein herzliches Dankeschön an den Inhaber des Edeka-Marktes Brandis, Herrn Dölz. Danke für Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung für unsere gemeinsamen Projekte.

Initiative Brandis e.V.



Neben dem Leergutautomaten kann man seinen Pflanzbonn für einen guten Zweck spenden.

Flohmarkt mit Pflanzentauschbörse

Am Samstag, den 7. **September** gibt es auf dem Flohmarkt am Beuchaer Bahnhof wieder Schätze zu entdecken. Dinge, die Du in keinem Geschäft kaufen kannst, von ausgefallener Vintage-Kleidung über antike Möbel oder seltene Sammlerstücke – einzigartige Funde warten auf Dich.

Und natürlich gibt es auch wieder Kaffee und selbstgebackenen Kuchen, also kommt vorbei für einen geselligen Plausch mit der Nachbarschaft.

Alle Gartenliebhaber sind wieder zum Pflanzen-, Sämereien- und Erntetausch eingeladen, selbstgemachte Marmeladen, Säfte oder Kräuter können angeboten und erworben werden. Los gehts **ab 10 Uhr**, Bahnhof Beucha.

Anmeldung Teilnehmer mit dem Stichwort „Flohmarkt“ bis 30.8.2024 an [info@konzeptfreiraum.de](mailto:info@konzeptfreiraum.de), die Teilnahme ist frei, Spende willkommen.



# KULTURKALENDER

## Veranstaltungen im August / September in Brandis und Umgebung

### August

■ **Montag | 12. August**

14.00 – 16.00 Uhr

**Treffen AWO Ortsgruppe**

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Dienstag | 13. August**

10.00 – 12.00 Uhr

**Beratungsstunde**

**zum Thema Häusliche Pflege**

14.00 – 16.00 Uhr

**Treffen Frauenkreis**

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Donnerstag | 15. August**

14.00 – 16.00 Uhr

**Treffen Volkssolidarität OG West**

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Samstag | 17. August**

10.00 – 17.00 Uhr

**Sächsischer Familientag**

Stadtpark Brandis

■ **Sonntag | 18. August**

08.15 Uhr

**Gemeindefahrt**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis/Beucha

15.00 Uhr

**Klangpfad Nr. 6**

Beuchaer Bergkirche

■ **Montag | 19. August**

14.00 – 16.00 Uhr

**Treffen AWO Ortsgruppe**

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Mittwoch | 21. August**

9.30 – 10.30 Uhr

**Krabbelstübchen –**

**für Kinder von 0-3 und ihre Eltern**

FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

14.00 – 17.00 Uhr

**Treffen Volkssolidarität OG Beucha**

„Seerose“ Beucha

**LAGOVIDA**  
natürlich • lebendig • erholen

*Einfach traumhaft schön:  
Festliches Ambiente am Störnthaler See*

**Ab 27.07.2024 – ...die Pfifferlinge kommen!**

**21. und 22.09.2024 – „Oktoberfest“**  
im LAGOVIDA mit Klassikern wie Bratwurst, Kassler mit Sauerkraut, Butter-„Brezn“ und alles bei einer Maß Bier

**26.10.2024 – Kürbis-Schnitz-Party**  
mit verschiedenen Leckereien vom Kürbis und Schnitzen für Kinder

**31.10.2024 – Halloween-Grusel-Dinner**  
für 36,90 € pro Person inkl. Hausgetränke

**25. und 26.12.2024 – Weihnachts-Lunch**  
für je 36,90 € pro Person inkl. Hausgetränke

**EINE RESERVIERUNG IST ERFORDERLICH.**

**LAGOVIDA GmbH** • Hafestraße 1 • 04463 Großpösna • Telefon: 03 42 06 - 775 0 • [restaurant@lagovida.de](mailto:restaurant@lagovida.de) • [www.lagovida.de](http://www.lagovida.de)

■ **Donnerstag | 22. August**  
15.00 – 16.00 Uhr  
**Musiknachmittag**  
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Samstag | 24. August**  
17.00 Uhr  
**„Klappen und Tasten“ –  
Konzert für Klavier und Saxophon**  
Bergkirche Beucha

■ **Montag | 26. August**  
14.00 – 16.00 Uhr  
**Treffen AWO Ortsgruppe**  
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Dienstag | 27. August**  
14.00 – 16.00 Uhr  
**Treffen Volkssolidarität OG West**  
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Mittwoch | 28. August**  
9.30 – 10.30 Uhr  
**Krabbelstübchen –  
für Kinder von 0–3 und ihre Eltern**  
FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

10.00 – 11.00 Uhr  
**Sprechzeit Seniorenbeauftragter  
Herr Kühnel**  
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Samstag | 31. August**  
17.00 Uhr  
**Jubiläumskonzert**  
Stadtkirche Brandis

September

■ **Montag | 02. September**  
09.00 – 11.00 Uhr  
**Hilfe im Umgang mit Computer und  
Smartphone**  
14.00 – 16.00 Uhr  
**Treffen AWO Ortsgruppe**  
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Dienstag | 03. September**  
10.00 – 11.30 Uhr  
**Kreativkurs**

14.00 – 16.00 Uhr  
**Bastelkurs**  
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Mittwoch | 04. September**  
14.30 – 16.00 Uhr  
**Rede-Online-Café für Junggebliebene**  
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Donnerstag | 05. September**  
09.00 – 10.00 Uhr  
**Begegnungsstunde VDK**  
15.00 – 17.00 Uhr  
**Beratungsstunde  
zum Thema Häusliche Pflege**  
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Freitag | 06. September**  
14.00 – 16.00 Uhr  
**Treffen SHG Diabetes**  
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Samstag | 07. September**  
10.00 Uhr  
**Flohmarkt mit Pflanzentauschbörse  
mit Kaffee und selbstgebackenen  
Kuchen**  
Anmeldung Teilnehmer mit dem  
Stichwort „Flohmarkt“ bis 30.8.2024 an  
info@konzeptfreiraum.de, die  
Teilnahme ist frei, Spende willkommen  
Beuchaer Bahnhof

■ **Montag | 09. September**  
14.00 – 16.00 Uhr  
**Treffen AWO Ortsgruppe**  
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Dienstag | 10. September**  
10.00 – 12.00 Uhr  
**Beratungsstunde  
zum Thema Häusliche Pflege**  
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

14.00 – 16.00 Uhr  
**Treffen Frauenkreis**  
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Mittwoch | 11. September**  
14.30 – 16.00 Uhr  
**Rede-Online-Café für Junggebliebene**  
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Freitag | 13. September**  
19.30 Uhr  
**26. Kulturfilmabend**  
„Zur Erholung“, Dorfstraße 52, Beucha

#### Filmabend in der Gartensparte

Der Kulturhaus Beucha e.V. lädt am Freitag, den **13. September** zu seinem 26. Kulturfilmabend ein. Auf Grund der Bauarbeiten am Kulturhaus findet er am Vereinslokal der Gartensparte „Zur Erholung“ in Beucha, Dorfstraße 52 statt. Der Film „Im Taxi mit Madeleine“ des Regisseur Christian Carion wird gezeigt. Einlass ist gegen **19.30 Uhr**. Im Vorprogramm sehen Sie wieder einen kleinen Vorfilm. Fürs leibliche Wohl werden Gegrilltes und Getränke angeboten. Der Eintritt zu den Kulturfilmabenden des Kulturhaus Beucha e.V. ist frei. Die Kulturfilmabende des Kulturhaus Beucha e.V. werden durch den Kleinprojektfonds der Kulturstiftung des Freistaates Sachsen gefördert. Für Spenden zur Durchführung dieser und weiterer Kulturveranstaltungen des Kulturhaus Beucha e.V. wird gebeten.

#### Jubiläumskonzert des Gospelchors mit Workshop

Anlässlich seines 20jährigen Bestehens lädt der Brandiser Gospelchor am Samstag, **31. August, 17.00 Uhr**, zu einem Jubiläumskonzert mit musikalischen Gästen in die Brandiser Stadtkirche ein. Bei einem Gospel-Workshop werden zuvor ab 14.00 Uhr einige Songs einstudiert, die dann zum Konzert auch aufgeführt werden sollen. Interessierte sind herzlich dazu eingeladen.

#### Konzert der Musikschule des Landkreises Leipzig,

Am Sonntag, **15. September**, beginnt **17.00 Uhr** in der Stadtkirche Brandis das Konzert mit Solisten und Ensembles der Musik- und Kunstschule des Landkreises Leipzig. Sie spielen auf verschiedenen Instrumenten wie z.B. Gitarre, Cembalo, Gemshorn und Schlagwerk. Es erklingen Werke der Renaissance und des Barock. Eintritt frei, Spende erbeten.

#### Tag des offenen Denkmals

Am 2. Sonntag im September wird deutschlandweit der Tag des offenen Denkmals begangen. In Brandis wird am **8. September von 14.00 bis 17.00 Uhr** die Kirche für Besucher offen stehen. Dabei lockt auch die Ausstellung „140 Jahre Kirchenchor Brandis“ mit großformatigen Fotos zur Besichtigung.

# „SOMMERZEIT UND DAS LEBEN IST LEICHT“

Dies ist die erste Zeile des berühmt gewordenen Wiegenliedes aus Gershwins Oper „Porgy and Bess“ aus dem Jahr 1935. 88 Jahre später ist das Lied immer noch eine schöne Umschreibung des Lebensgefühls im Sommer. Die Bevölkerung aus wärmeren Gefilden hat längst herausgefunden, dass man in den heißen Monaten einfach gechillt das Leben genießen sollte. Pomalo sagen die Menschen der dalmatinischen Inseln Kroatiens den neu angekommenen Touristen. Das heißt so viel wie: „Mach mal langsam.“

Ach ja, wenn uns Deutschen dies doch mal so einfach fallen würde. Hektisch versuchen wir in den Wochen vor dem Urlaub alles auf die Reihe zu bekommen, was noch irgendwie „herumliegt“. Fix und fertig mit den Nerven startet der Durchschnittsdeutsche in den Urlaub. Falls dann Stau auf der Autobahn ist oder der Flieger nicht pünktlich geht, ist dies ein Grund die Nerven zu verlieren. Selbst nach einem erholsamen Urlaub streben die Deutschen sofort in ihr Büro und vergessen sofort, dass es auch Pomalo sein könnte.

„In der Ruhe liegt die Kraft“, oder Die erste Bürgerpflicht lautet: „Ruhe bewahren!“, lauten die Empfehlungen einiger Herren in meinem Umfeld. Obwohl es alle wissen, können es die wenigsten. Respekt an diejenigen, die mitten in Panik und Gewusel einen kühlen Kopf bewahren. Es steckt wohl tief in der Natur von uns Germanen. Vielleicht besteht die Chance uns ruhig zu bekommen, in dem man sich an die heißen Sommer anpasst. Das Volk der Bassa in Kamerun haben nur zwei Wörter, um Farben zu bezeichnen. Gelb/Orange/Rot heißt „ziza“ und was mir am besten persönlich gefällt ist „hui“ für Blau/Lila/Grün. Das Meer ist demzufolge „hui“! Sympathisch, oder? Wenn man auf das Meer schaut, welches hui aussieht und dabei ein Kokosgericht verzehrt ist das Leben einfach, oder?

Die Sprache als Stilmittel ist mittlerweile ein häufig diskutiertes Thema in den Nachrichten. Der Autor Lorenz Meyer trieb das stilistische Mittel in seinem Buch „Sprechen Sie Beamtendeutsch?“ auf die Spitze und erzielt somit beim Leser große Heiterkeit. Der Autor karikiert dabei die Absurdität der Amtssprache. Das heißt im Klartext, dass er ein einfaches Sprichwort, wie beispielsweise „Aus Schaden wird man klug“, so verklausuliert (Eine negative Erfahrung, die in Zusammenhang mit einer Funktionsstörung oder einer substanziellen Beeinträchtigung des Integritätszustands einer

Sache...), dass man erst einmal raten muss, um was es sich dabei handelt.

Apropos raten, das bezweckt der Autor mit seinem Büchlein, welches den Nerv der Deutschen getroffen hat und sofort



viral ging. Das Erraten des Sprichwortes gepaart mit dem vernünftigen Lesen der Amtssprache, ist eine sehr unterhaltsame Urlaubsbeschäftigung, bei der wir selbst beim Kokosnusswasser schlürfen spüren: Gott was sind wir deutsch!

Manuela Krause

(Fotos: david\_franklin/stock.adobe.com (o.); hd3dsh/stock.adobe.com (u.))

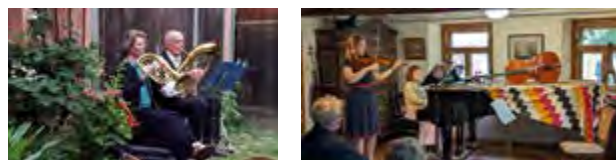


Musikalisches Hoffest in Polenz am 2. Juni

Dauerregen war angesagt, aber der Nachmittag blieb trocken, und 220 Personen kamen zum Hoffest auf dem Polenzer Dreiseithof.

Wie vor drei Jahren hatte der Polenzer Verein Einigkeit 4 e. V. als besondere Attraktion das Klangensemble „Atonor“ engagiert. Mit Instrumenten aus der Schmiede des Klangkünstlers Erwin Stache zündete Atonor ein Feuerwerk aus Fantasie, Ton, Licht und Performance. Einige Instrumente waren alltägliche Gegenstände, die in bizarre Klangwelten einbrachen, andere völlig neuartige Konstruktionen. Das Ensemble hangelte sich mit einem feinsinnigen Humor durch das Programm. Hinzu kamen der Gospel-Chor aus Brandis und der wesentlich kleinere Fahrradchor aus Leipzig, der die Anwesenden zum Mitsingen brachte. Es erklangen Musikwerke für Klavier solo (Variationen über das Lied „Ein Männlein steht im Walde“ im Stil von fünfzehn klassischen Komponisten), ein Klavierkonzert von Mozart (KV 414) mit kleinem Kammerorchester, romantische Musik für Violine und Klavier sowie Kammermusikwerke von Bach und Mozart. Im Hof hörte man alpenländische Musik. Gefehlt haben diesmal aus Termingründen die beiden Polenzer Chöre sowie das Ammelshainer Saxophon-Duo Bernd und Isabell Brückner. Letztere werden in einem Konzert am 31. August um 17 Uhr zu hören sein. (Das ursprünglich für diesen Termin angekündigte Orchesterkonzert wird damit ersetzt.)

A. Jones



Sie möchten mehr aktuelle Nachrichten und Informationen aus Ihrer Stadt? Das Brandiser Stadtjournal gibt es auch online.

Folgen Sie uns auf Instagram und Facebook.





# GUSTAV HARKORT – SÄCHSISCHER INDUSTRIE- PIONIER UND UNTERNEHMENSGRÜNDER

**04.09.2024: Vernissage der Gustav-Harkort-Ausstellung im Sächsischen Wirtschaftsarchiv e. V., Industriestraße 95, 04229 Leipzig**

Gustav Harkort, einer der bedeutendsten Unternehmensgründer der Stadt Leipzig und der Region im 19. Jahrhundert, ist über die erste deutsche Fernbahnlinie Leipzig - Dresden hinaus wenig bekannt. Die Ausstellung im Sächsischen Wirtschaftsarchiv e. V. will diesen großen Industriepionier würdigen.

In zwei Videos über Unternehmen der Region informiert sich Gustav Harkort persönlich über den Stand seiner Unternehmen und Standorte in unserer Zeit. (Video: BauerRecords/Mike Bauerfeind und Alexander Fabisch als Darsteller Gustav Harkorts)



Nach der gleichnamigen Ausstellung zu Gustav Harkort als Industriepionier in Wurzen wird die Ausstellung vom 04.09.2024 bis zum 31.01.2025 im Sächsischen Wirtschaftsarchiv gezeigt. Gustav Harkort

bekannter zu machen als einen der wichtigsten Leipziger Unternehmer des 19. Jahrhunderts ist das Ziel der Ausstellung.

Die Ausstellung kann zu den Öffnungszeiten des Sächsischen Wirtschaftsarchivs e. V. vom 05.09.2024 bis zum 31.01.2025 von Montag bis Donnerstag 09:00 – 16.00 Uhr und nach Vereinbarung besichtigt werden.

Die Ausstellung wird von der Standortinitiative Wurzen & Wurzner Land e. V. und vom Sächsischen Wirtschaftsarchiv e. V. gezeigt.

## Tage der Industriekultur Leipzig

Die 12. Tage der Industriekultur Leipzig finden vom 2. bis 8. September 2024 statt. Getreu dem Motto "Lebendige Leipziger Industriekultur" präsentiert der Industriekultur Leipzig e. V. an zahlreichen Standorten vielfältige Verbindungen zwischen industriekulturellem Erbe und neuer Nutzung von der Immobilienwirtschaft über das Handwerk bis hin zur Wissenschaft. Mehr Informationen gibt es unter [www.industriekulturtag-leipzig.de](http://www.industriekulturtag-leipzig.de)



Quelle: [www.industriekulturtag-leipzig.de](http://www.industriekulturtag-leipzig.de)

**THOMAS GLASER.  
FÜR BRANDIS. FÜR BEUCHA. FÜR POLENZ.  
FÜR DICH.**

**SPD** Soziale  
Politik für  
Dich.



## »»» THEMEN

Auf Augenhöhe Gespräche zu Zukunftsthemen: Bürgerbeteiligung beim Ausbau erneuerbarer Energien | Bezahlbare Pflege: Eigenanteil begrenzen | Oberschule+ und Gemeinschaftsschulen: längeres gemeinsames Lernen | Pauschale für die Tageseinsatzbereitschaft der Feuerwehr zahlen | Deutlich sichtbare Präsenz der Landespolizei

Ich bitte am  
01.09.2024 um  
Ihre Stimme für  
zur Landtagswahl

**MACHEN  
STATT  
MECKERN!**

SPD Regionalgeschäftsstelle  
Rosa-Luxemburg-Str. 19/21  
04103 Leipzig

*Für den Inhalt von Wahlwerbung oder Anzeigen mit politischen Meinungsäußerungen sind die jeweiligen Parteien, Bündnisse oder Vereine verantwortlich. Zur Veröffentlichung ist der Verlag gesetzlich verpflichtet.*

# OBEN IM HARZ WARTEN ABENTEUER



Schon kurze Wege führen zu interessanten Wanderzielen wie Stauseen, Klippen, Burgruinen oder Aussichtspunkten.  
Foto: DJD/Stadt Oberharz am Brocken/Jan Reichel



Die spektakuläre Hängebrücke Titan RT spannt sich in luftiger Höhe fast 460 Meter weit über das Rappbodetal.  
Foto: DJD/Tourismusbetrieb Oberharz am Brocken/Jan Reichel

Während die Eltern im Urlaub noch das ausgiebige Frühstück genießen, fragen die Kinder schon voller Tatendrang: „Was machen wir heute?“ Oben im Harz gibt es zahlreiche familienfreundliche Ausflugsziele, bei denen alle Generationen gemeinsam eine gute Zeit verbringen können: Die Großen genießen die wildromantische Bergnatur und bekommen spannende Einblicke in die Kultur und Geschichte der traditionsreichen Bergbauregion im Oberharz. Die Kleinen erleben unvergessliche Abenteuer, wenn sie zum Beispiel als Höhlenforscher die Tropfsteine in den Rübeländer Höhlen erkunden, als Cowboy oder Indianer in die Wildweststadt Pullman City Harz eintauchen, als Harzer Hexen auf dem Besen reiten oder mit ihren selbst gesammelten Stempeln für die Harzer Wandernadel zu Wanderprinz und Wanderprinzessin gekrönt werden.

## App-Rätseltour mit der Brockenbande

Auf den familienfreundlichen Wanderwegen in der Ferienregion Oberharz am Brocken, die gut erreichbar im Westen von Sachsen-Anhalt liegt, sind ganze 24 Stempelstellen verteilt. Sie wecken bei den Kindern das Jagdfieber und locken alle Aktivurlauber zu interessanten Wanderzielen wie Klippen, Stauseen und Wasserfällen, Burgruinen oder Aussichtspunkten – häufig mit schönen Rastplätzen

fürs mitgebrachte Picknick. Neben der beliebten Harzer Wandernadel gibt es ein neues Highlight für Kids: „Die Brockenbande“. Gemeinsam mit vier bunten Comic-Spielkameraden gehen unternehmungslustige Kinder per Smartphone-App auf Rätseltouren, etwa in die sagenhafte Natur, zu toller Technik, ins mächtige Mittelalter oder zu zauberhaften Geschichten. Die App zeigt die Touren in einer Übersichtskarte sowie Wissenswertes zu jedem Ort und den Highlights am Wegesrand. Zudem gibt es Podcasts mit Experten-Interviews oder Harzer Sagen sowie ein Begleitheft mit Abenteuern und Rätseln. Unter [www.oberharzinfo.de](http://www.oberharzinfo.de) sind die Brockenbande, die Wandernadel, Ausflugstipps und interaktive Tourenplaner zu finden.

## Action für Jugendliche und Erwachsene

Auch Familien mit Teenagern finden im Oberharz Ausflugsziele, die alle vom Hocker reißen: Schon um die spektakuläre Hängebrücke Titan RT zu überqueren, die sich in luftiger Höhe fast 460 Meter weit über das Rappbodetal spannt, braucht man etwas Wagemut. Aber richtig actionreich wird es dann mit den Attraktionen rundherum, etwa beim Gleitflug an Europas längster Doppelseilrutsche Megazipline, beim Pendelsprung Gigaswing oder beim Wallrunning an der Außenmauer des Aussichtsturms Solitair. Dieser neue Turm lässt sich über Treppen oder mit einem Glasaufzug erreichen, oben warten an der Stahlgitterplattform zwei Glasbugs mit einer sensationellen Aussicht über das Rappbodetal mit Stausee und Hängebrücke.

djd

**Mar's Eisparadies**

**August 2024 NEUERÖFFNUNG in Brandis**

Markt 13, 04821 Brandis

**Eröffnungsangebot**  
die 2. Kugel gibt es gratis

Wir verwöhnen Sie mit einer Vielfalt aus 24 Eissorten – täglich wechselnd und aus eigener Herstellung nach italienischen Familienrezepten und viel „Amore“.

**Ein besonderes Highlight sind unsere Wundertüten und Eisbecher-Kreationen!**

bei Vorlage des Coupons nur ein Coupon pro Person gültig bis 1. September 2024

**LLJ Landkreis Leipzig Journal online**

Informieren  
Entdecken  
Erleben

youtube.com/@druckhausborra

Folgen Sie uns auf:

# GREEK-WEEK: ORIGINAL GRIECHISCHE DELIKATESSEN

## Ein altes griechisches Sprichwort sagt:

„Ouzo am Morgen vertreibt Kummer und Sorgen. Und das Zähne-Putzen ist auch gleich mit erledigt.“ Na dann: Kali méra!

Für alle, die doch lieber mit gesunden fruchtigen Gute-Laune-Konfitüren und Marmeladen zu einem Muntermacher-Käffchen in den Tag starten, haben wir genau das Richtige: Marmeladen und Konfitüren aus 85 Prozent Frucht von unbehandelten, erntereifen Früchten aus Griechenland, verfeinert mit Zitronensaft und etwas Zucker. (Keine Zusatzstoffe, keine Geliermittel, keine künstlichen Stoffe)

## Und später am Tag genießen Sie

weitere original griechische Spezialitäten wie eingelegte Oliven, Chutneys aus frischen Früchten und aromatische Frucht- und Gewürz-Olivenöle. Hierfür werden beste Oliven aus dem Dorf Zakros im Osten Kretas zusammen mit frischen Kräutern und Früchten gepresst: Chili-Olivenöl schärft Ihre Grillspezialitäten, Basilikum-Olivenöl verfeinert die Pasta und Orangen-Olivenöl passt zum leichten Sommersalat. Dazu gern ein Glas Wein von Kreta oder – dann aber zu einer späteren Tageszeit – ein Gläschen unseres kostbaren und seltenen Ouzos von Lesbos.

## Ein echtes Erlebnis für jeden Ouzo-Fan

Das Geheimnis dieses kostbaren und sehr seltenen Ouzos ist der handverlesene, hocharomatische Anis aus der Region Livorio bei Mytilini, der bereits seit 1892 für die Destillation in echter Handarbeit auf der Insel Lesbos in Griechenland verwendet wird. Dabei wird der Anis drei Stunden in Jutesäcken im Meer an der Küste von Lesbos natürlich von der Meeresströmung gewaschen – ätherische Öle entfalten sich und werden mit echten Aromen des Meeres bereichert. Das Ergebnis ist ein enorm intensiver, komplexer und tiefgründiger Ouzo mit feinen Aromen des griechischen Meeres.

## Ehrliche Geschmackserlebnisse

Alle Produkte werden schonend und fair von kleinen griechischen Produzenten hergestellt, ohne Natur und Umwelt zu belasten: reine Olivenöle höchster Qualität, intensiver Geschmack und me-

diterrane Aromen. (Kein Zusatz von künstlichen Aromen, keine Untermischung von ätherischen Ölen)

Na dann: Kalí órexi und Yamas! zur Greek-Week in Ihrer Raumzauber-Sinnwelt, den authentisch geschmackvollen Genießer-Fachgeschäften in Naunhof und Leipzig/Engelsdorf.

Weitere Informationen erhalten Sie direkt in unseren Geschäften sowie im Internet unter [www.raumzauber-sinnwelt.de](http://www.raumzauber-sinnwelt.de).

Claudia Tenner

## Übrigens: bei uns ist jede Woche Greek-Week!

Und für unseren Ouzo brauchen Sie auch kein Rezept vom Zahnarzt.



Das perfekte Geschenk für Griechenlandfans: Original griechische Spezialitäten



Holen Sie sich Ihr Stück Griechenland nach Hause (Fotos: Raumzauber-Sinnwelt)

**Regionale Kaffeespezialitäten mit lokalen Ortsnamen**  
Direct-Trade: Sozial verantwortlich und Klimaneutral  
**Gemahlen oder Bohne**  
Auch als Firmenpräsent mit Logo und eigenem Text



**Raumzauber-Sinnwelt.de**  
Floristik | Geschenke | Lifestyle

Naunhof \* Ladestraße 5 (neben dm)  
Fon: 034293 / 484284     
[www.raumzauber-sinnwelt.de](http://www.raumzauber-sinnwelt.de)

**BIG-SAM**  
Kurzwaren & Handarbeitsartikel

Sascha Michutta  
Hauptstraße 7  
in Brandis

Montag bis Freitag von 9:00 bis 16:00 Uhr  
Samstags 9:00 bis 12:00 Uhr



Kurzwaren | Handarbeitsartikel

[www.big-sam.de](http://www.big-sam.de)

# ALTERNATIVE ZU TESTAMENT UND ERBVERTRAG – DIE VORWEGGENOMMENE ERBfolge?

Weit überwiegend werden Vermögen oder wesentliche Vermögensbestandteile erst im Falle des Todes auf Erben übertragen, sei es durch Einzeltestament, gemeinschaftliches Testament, (notariellem) Erbvertrag oder kraft gesetzlicher Erbfolge. Es können jedoch gute Gründe dafür bestehen, das Vermögen oder Teile des Vermögens bereits zu Lebenszeiten (durch Übergabevertrag) auf seine(n) Erben zu übertragen; man spricht von sog. vorweggenommener Erbfolge – oder der Volksmund leicht makaber von „Schenkungen aus warmer Hand“.

Gründe für eine vorweggenommene Erbfolge können sein:

- Vermeidung von Streit zwischen den künftigen Erben
- Reduzierung von Pflichtteilsansprüchen sowie Pflichtteilsergänzungsansprüchen
- Altersversorgung des Übergebers durch vom Übernehmer an ihn zu erbringender Gegenleistungen (z. B. Rentenzahlungen, Pflege- und sonstige Hilfeleistungen usw.)
- Erbschaftssteuerersparnisse (durch mehrfaches Ausschöpfen der Schenkungssteuerfreibeträge einerseits wechselseitig zwischen den Eltern und andererseits zwischen Eltern und ihren Kindern)
- Einkommenssteuerersparnisse (z. B. bei Übertragung von vermieteten/verpachteten Grundstücken etc.)
- frühzeitige Sicherung einer Einkommensquelle des Übernehmers (z. B. Existenzgründung eines Kindes durch Übernahme eines Familienbetriebes oder durch Miet-/Pachteinnahmen infolge Übertragung vermieteter/verpachteter Immobilien)
- Vermeidung drohender Sozialhilferückgriffe auf Vermögen des Übergebers, wenn er bedürftig wird

Da der Übergeber bereits zu Lebzeiten sein Vermögen bzw. Teile seines Vermögens überträgt, bedarf es zunächst genauester Überlegungen und Prüfungen; vor allem aber einer wirtschaftlichen Vorausschau seiner künftigen Lebensumstände, welche sich ja auch negativ entwickeln können. *ss* Zur Sicherstellung eines künftigen Verfügungs- und Nutzungsrechtes (etwa an einem Hausgrundstück) durch Vereinbarung von Nutzungsvorbehalten zu Gunsten des Übergebers (z. B. in Form eines Nießbrauchs, eines Wohnrechtes etc.) ist beispielsweise die Vereinbarung von Gegenleistungen des Übernehmers, etwa zur

Altersversorgung des Übergebers usw., eine weitere Absicherungsmöglichkeit. Auch lebzeitige Rückförderungsrechte des Übergebers bei Nichtgewährung etwa vereinbarter Wohnrechte und/oder Pflege- und Betreuungsrechte sollten im Rahmen des Vertragsabschlusses erwogen werden. Um eine Gleichbehandlung zwischen mehreren Kindern zu erreichen, werden bei lebzeitiger Übertragung des einzigen wesentlichen Vermögensgegenstandes auf ein Kind Abfindungs- und Ausgleichszahlungen an seine Geschwister vereinbart. Besonderheiten bestehen bei lebzeitigen Vermögensübertragungen auf minderjährige Kinder, welche zunächst die Bestellung eines Ergänzungspflegers und bei bestimmten Rechtsgeschäften auch die Genehmigung des Vormundschaftsgerichtes erfordern können. Auch wenn mit einer vorweggenommenen Erbfolge gegenüber der Vermögensübertragung im Wege des Vererbens höhere Kosten (z. B. Notar- und Grundbuchkosten) verbunden sein können, bietet sie in einigen Fällen durchaus erhebliche Vorzüge.

Dirk Dylong  
Rechtsanwalt und Fachanwalt für Familienrecht

#### Anmerkung:

Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

## RECHTSANWÄLTIN Katrin Scholz

Kanzleianschrift  
Gartenstraße 11 • 04683 Naunhof  
Tel.: 034293 30240 • Fax: 034293 30241

**Tätigkeitsschwerpunkte:**  
Verkehrsrecht • Arbeitsrecht • Zivilrecht

**Interessenschwerpunkte:**  
Mietrecht • Sozialrecht

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht  
im Deutschen Anwaltsverein

Homepage: [www.kanzlei-scholz.de](http://www.kanzlei-scholz.de)  
E-Mail: [RAinKatrinScholz@t-online.de](mailto:RAinKatrinScholz@t-online.de)

## Dirk Dylong



Rechtsanwalt und  
Fachanwalt für  
Familienrecht



#### Tätigkeitsschwerpunkte

- Ehescheidungsrecht
- Arbeitsrecht
- Erbrecht

#### Interessenschwerpunkte

- Grundstücksrecht
- Straf- und Bußgeldsachen

Braustraße 32 | Fon 034292 77691 | Fax 034292 77692  
04821 Brandis | E-Mail [RA-Dylong@gmx.net](mailto:RA-Dylong@gmx.net)



**SYLVIaweisse**  
KANZLEI FÜR FAMILIEN- UND ERBRECHT

■ Familienrecht ■ Erbrecht ■ Arbeitsrecht

#### Fachanwaltskanzlei Familienrecht

Kanzlei Beucha:  
August-Bebel-Straße 12  
04824 Beucha  
Tel.: 034292 634636

Kanzlei Leipzig:  
Nikolaistraße 53  
04109 Leipzig  
Tel.: 0341 4791898

[info@kanzlei-weisse.de](mailto:info@kanzlei-weisse.de) · [www.kanzlei-weisse.de](http://www.kanzlei-weisse.de)



## Unser Service für Sie:

- **Fleisch- & Wurst-Verkauf mit hochwertigen Produkten**
- **„Schnippelküche“ – Mixen Sie sich Ihren eigenen Salat nach Ihrem Geschmack**
- **Obst & Gemüse-Theke – täglich frisch geliefert**



## KUCHEN-GENUSS FÜR DEN SPÄTSOMMER ZWETSCHGEN-STREUSELKUCHEN

Das Aroma reifer Zwetschgen ist perfekt für raffinierte Kuchen. Unser Zwetschgen-Streuselkuchen nutzt die fein-säuerliche, intensive Süße des Steinobsts für eine saftige Köstlichkeit für Groß und Klein – probieren Sie selbst!

### Zutaten

*Für die Streusel:*

150 g Zucker, 150 g Butter, 300 g Weizenmehl (Type 405)

*Für den Belag:*

1 1/2 kg Zwetschgen, Puderzucker

*Für den Hefeteig:*

200 ml Milch, 500 g Weizenmehl (Type 405), 30 g Hefe (frisch), 50 g Zucker, 40 g Butter, 1 Ei, 1/4 TL Salz

### Zubereitung

**1.** Die Hälfte der Milch lauwarm erwärmen. Das Mehl in eine Schüssel sieben und in die Mitte eine Mulde drücken. Die Hefe hineinbröckeln, 1 EL Zucker und lauwarme Milch zufügen, Hefe darin auflösen. Den Vorteig mit etwas Mehl bestäuben. Die Schüssel mit einem sauberen Tuch abdecken und den Teig ca. 10 Minuten an einem warmen zugfreien Ort gehen lassen, bis die Oberfläche deutliche Risse zeigt.

**2.** Die Butter zerlassen und mit übriger Milch zum Vorteig geben. Das Ei, den übrigen Zucker und das Salz zufügen. Von der Mitte aus mit dem Mehl zu einem glatten Teig verkneten, der sich von der Schüsselwand löst. Erneut zudecken und ca. 1 Stunde an einem warmen, zugfreien Ort gehen lassen, bis er ungefähr das doppelte Volumen erreicht hat.

**3.** In der Zwischenzeit die Zwetschgen waschen, trocknen und längs einritzen, die Fruchthälften sollen noch zusammenhängen. Nur so lassen sie sich beim Auflegen mühelos überlappen. Zwetschgen entsteinen.

**4.** Ein Backblech fetten. Den Teig auf der mit Mehl bestäubten Arbeitsfläche ausrollen, auf das Blech legen, mehrmals mit einer Gabel einstechen und mit den Zwetschgen belegen.

**5.** Für die Streusel Zucker und Butter mit den Knethaken des Handrührgerätes verrühren. Mehl nach und nach unterkneten, so dass Streusel entstehen. Über die Zwetschgen verteilen. Zugedeckt weitere 15 Minuten gehen lassen.

**6.** Kuchen im vorgeheizten Backofen (190 Grad Ober-/Unterhitze oder Umluft 170 Grad) ca. 30 bis 35 Minuten backen. Herausnehmen, abkühlen lassen, mit Puderzucker besieben und in Stücke schneiden.

*Die Mitarbeiter des EDEKA Marktes in Brandis wünschen allen Schulanfängern alles Gute.*



**EDEKA DÖLZ Brandis**  
Beuchaer Straße 15

**Unsere Öffnungszeiten:**

**Montag – Freitag:**  
08.00 - 20.00 Uhr &

**Samstag**  
08.00 - 18.00 Uhr



**♥ Wir lieben Lebensmittel!**

# FÜSSE WEG VOM ARMATURENBRETT!

Eine falsche Sitzpositionen im Fahrzeug kann bei einem Unfall zu lebensgefährlichen Verletzungen führen. Besonders gefährlich ist das Hochlegen der Füße auf das Armaturenbrett, warnt der ADAC. Das beliebteste Verkehrsmittel der Deutschen für die Urlaubsreise ist das Auto. Es sich auf langen Strecken gemütlich zu machen, ist jedoch keine gute Idee: Ein Crashtest der ADAC-Unfallforschung mit 64 km/h hat gezeigt, dass bei einer Vollbremsung oder einem Unfall mit Airbagauslösung ein erhebliches Gefahrenpotenzial besteht, wenn die Füße auf dem Armaturenbrett abgelegt werden. Der Airbag tritt mit einer Geschwindigkeit von bis zu 400 Stundenkilometern aus und die auf dem Armaturenbrett liegenden Beine werden in Richtung Oberkörper geschleudert. Der Beifahrer wird wie ein Klappmesser zusammengefallen und durch den Zusammenstoß des Kopfes mit den Knien kann es zu schwersten Verletzungen kommen. Zudem kann es zu schwerwiegenden Frakturen der unteren Extremitäten und des Beckens kommen. Für eine sichere Reise sollten Fahrer und Beifahrer folgende Tipps beachten: Aufrechte Sitzposition: Die Passagiere in der ersten Reihe sollten möglichst aufrecht sitzen. Der Fahrersitz sollte so eingestellt sein, dass die Knie beim Treten der Pedale nicht durchgestreckt sind.

Abstand zum Airbag: Der Abstand des Oberkörpers zum Fahrer-Airbag im Lenkrad sollte etwa 25 bis 30 Zentimeter betragen.

Nicht liegend fahren: Wer die Lehne weit nach hinten neigt und im Liegen angeschnallt ist, riskiert bei einem Unfall schwere Verletzungen durch das sogenannte Submarining. Dabei rutscht der Körper unter dem Beckengurt durch, es kann es zu einer starken Stauchung der Wirbelsäule kommen oder der Gurt verursacht schwere innere Verletzungen im Bauchraum.



Gurt immer richtig anlegen: Der Beckengurt muss immer eng anliegen und der Schultergurt am Körper entlang gezogen werden, um einen sicheren Sitz zu gewährleisten. Er darf nicht unter der Achsel geführt werden, da bei einem Unfall ein hohes Verletzungsrisiko für die Rippen und den Kopf besteht. mid/ak-o

## Ihr freundliches Taxi- & Mietwagenunternehmen

Taxi König • Seitenstraße 26 • 04827 Machern

### Meine Leistungen

- Krankenfahrten alle Kassen
- Geschäfts- und Kurierfahrten
- Flughafentransfer
- Kleinbus bis 7 Personen



Telefon: 034292 89655 • Mobil: 0160 1854601

FÜR GEWERBEKUNDEN

## SUV SOMMERANGEBOTE

GÜLTIG FÜR UNSERE BESTEN SUV-MODELLE!

Weitere Angebote:



### z.B. VW T-Roc Life

1.0 | TSI OPF 85 kW (116 PS) 6-Gang  
Energieverbrauch (kombiniert): 5,7 l/100km; CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert): 129 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: D.

mtl. netto<sup>1</sup> **169,- €** | 990,- € Sonderzahlung

### z.B. VW Tiguan Life

1.5 | eTSI OPF 96 kW (130 PS) 7-Gang-DSG  
Energieverbrauch (kombiniert): 6,1 l/100km; CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert): 139 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: E.

mtl. netto<sup>1</sup> **249,- €** | 990,- € Sonderzahlung

1) Sonderzahlung: 990,- €; Laufzeit 36 Monate, Fahrleistung 10.000 km/Jahr, zzgl. Auslieferungskosten & zzgl. Zulassung; Gültig nur für Gewerbekunden. Angebote der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Fahrzeugabbildungen zeigen Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Irrtümer, Änderungen und Zwischenkauf vorbehalten. Gültig bis zum 30.09.2024.



Jetzt bei uns  
Probefahren!



Autohaus Graupner GmbH Gewerbeallee 2 04821 Brandis

+49 34292 6500

www.autohaus-graupner.de

post@autohaus-graupner.de

# KOMPAKT – INFORMATIV – AKTUELL

## Die aktuelle Ausgabe des Landkreis Leipzig Journal ist erschienen

Anfang August 2024 ist die neue Ausgabe des Landkreis Leipzig Journal erschienen. Darin informiert das Landratsamt über viele interessante Themen aus dem Leipziger Land und dem Muldental. Das Journal erscheint

sechs Mal im Jahr und wird mit einer Auflage von 150.000 Exemplaren kostenlos in die Haushalte und Firmen des Landkreises verteilt. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie beim DRUCKHAUS BORNA.

Die online-Ausgabe finden Sie im Internet unter [www.landkreisleipzig.de](http://www.landkreisleipzig.de) oder unter [www.druckhaus-bornae.de](http://www.druckhaus-bornae.de).

Unser Landkreis Leipzig ist...

### Familienfreundlich



### Berufliche Orientierung (BO) – Wichtiger Teil der Strategie Bildungsland 2030

Schülerinnen und Schüler sollten mehr Praxisorientierung während ihrer schulischen Laufbahn erhalten. Den Wunsch äußern alle Akteure im Bereich BO: Behörden, Schulen, Unternehmen, Eltern – auch die Jugendlichen selbst wünschen sich das. Bei der Umsetzung gibt es allerdings verschiedene Herangehensweisen, manchmal auch Hemmnisse oder Ratlosigkeit.

Schaut man auf das Bewährte in diesem Bereich, ist es mit dem Querschnittslehrplan BO schon seit Langem möglich, Wirtschaft und Schulen zu verbinden sowie Praktisches auch in den Unterricht zu integrieren. Manche Schulen haben Kooperationsverträge mit Unternehmen abgeschlossen. Die Unterstützung reicht von der Teilnahme der Firmen an Schulberufsmessen, über die (manchmal regelmäßige) Aufnahme von ...

*(Lesen Sie weiter auf Seite 9 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 4/2024.)*

### Unternehmerfreundlich



### Landkreis Leipzig zu Gast in der Tiroler Hauptstadt Innsbruck

Die Delegationsreise des Landkreises Leipzig nach Innsbruck war ein strategischer Schritt zur Gewinnung neuer Investoren und zur Stärkung wirtschaftlicher Beziehungen. Begleitet wurde der Landkreis Leipzig von der Invest Region Leipzig GmbH (IRL), der gemeinsamen Ansiedlungsgesellschaft der Stadt Leipzig und des Landkreises, die die Reise nach Innsbruck und das Wirtschaftsprogramm vor Ort organisierte. Dabei wurde die IRL durch die Deutsche Handelskammer in Österreich unterstützt.

### Hochkarätige Kultur als wirtschaftlicher Türöffner

Die Sächsische Bläserphilharmonie, ausgezeichnet mit dem „OPUS KLASSIK“ 2023, ist nicht nur ein kultureller Botschafter der Region Leipzig, ...

*(Lesen Sie weiter auf Seite 10 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 4/2024.)*

### Gastfreundlich



### Geoportall Steinarbeiterhaus Hohburg

Das LLJ im Interview mit der Museumsleiterin Dr. Katja Martin.

Finden Besucher aus unserer Region gezielt zu Ihnen?

Ja, mehr und mehr. Insbesondere durch die für uns sehr wertvolle Arbeit des Geopark Porphyryland. Steinreich in Sachsen e.V. werden unsere Hohburger Berge, die einst ein beliebtes Naherholungsgebiet Leipzigs waren, wiederentdeckt. Durch die Arbeit des Geoparks und auch des Tourismusverbandes Leipzig Region haben wir immer größeren Zulauf von Individualbesucher:innen. Darüber hinaus besuchen uns insbesondere geologieinteressierte Personen. Und wir haben immer wieder internationale Besucher:innen, sodass wir im Moment sowohl unsere neue Objektbeschreibung sowie den geplanten Mediaguide auf deutsch und englisch umsetzen. ...

*(Lesen Sie weiter auf Seite 27 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 4/2024.)*



# QIGONG – EINE WAHRE ENERGIETANKSTELLE IM HEKTISCHEN ALLTAG

Bestimmt kennen Sie Sprüche wie „In der Ruhe liegt die Kraft“ oder „Wenn du es eilig hast, geh langsam.“ Aber mal Hand aufs Herz – inwieweit berücksichtigen Sie dies wirklich in einem Alltag, der vielleicht auch bei Ihnen geprägt ist von „höher, schneller, weiter“, vielen Verpflichtungen, Reizüberflutung und Stress? Bleiben noch genügend Zeitfenster für Sie selbst? Können Sie gut für sich selbst sorgen, auf die eigenen Bedürfnisse achten und wirklich, körperlich und mental, zur Ruhe kommen, jenseits von Netflix-Entspannung auf der Couch und Wellnessbad?

Studien zu stressbedingten Krankheiten sind alarmierend. Ob im Beruf oder im Privatleben – Stress begleitet extrem viele Menschen, vom Schüler bis zum Senior. Vor Allem lange Stressphasen fordern ihren Tribut. Erschöpfung, Schlafstörungen, Kopf- und Rückenschmerzen, Niedergeschlagenheit/Depressionen ...die Liste an Beschwerden ist lang. Deutschland hat ein echtes Stress-Problem. Daher gewinnen Achtsamkeitspraktiken und ganzheitliche Wege der Stressbewältigung immer mehr an Bedeutung.

Qigong ist so eine ganzheitliche Methode zur Förderung von Gesundheit, Vitalität und innerer Ausgeglichenheit. Als eine Säule der traditionellen chinesischen Medizin ist es eine mehr als 3000 Jahre alte Praxis, die Körper, Geist und Seele in Einklang bringt. Qigong ist ein möglicher Weg mit Hilfe von sanften Bewegungen und bestimmten Körperhaltungen, der eigenen Atmung und dem inneren Fokus immer wieder ganzheitlich in die eigene Mitte und Kraft zu kommen. Man lernt ganz achtsam sich selbst gegenüber zu sein, zu spüren, was da eigentlich los ist auf körperlicher, geistiger und emotionaler Ebene und was es braucht um wieder in den Fluss zu kommen - ganz ohne Leistungsdruck, in aller Seelenruhe und Langsamkeit, mit Wohlwollen und heiterer Gelassenheit.

Es ist eine ganz sanfte Möglichkeit, den gesamten Körper mit allen Muskeln, Sehnen und Gelenken wieder beweglich und geschmeidig zu machen. Daher können alle Menschen unabhängig von Alter und Konstitution davon profitieren. Durch Qigong werden sämtliche physische und psychische Prozesse des Nerven-, Herz-Kreislauf-, Verdauungs-, Atmungs- und Hormonsystems reguliert. Kurzum, Qigong nährt und pflegt die eigene Gesundheit auf allen Ebenen.

Haben Sie schon mal etwas von Yin und Yang gehört? Yin und Yang sind ein Schlüsselkonzept und Basis der chinesischen Heil- und Bewegungskünste. Im Qigong gehören diese vermeintlichen Gegensätze zusammen – Bewegung und Ruhe, Einatmen und Ausatmen, den Körper beugen und strecken, öffnen und schließen, mal langsam,

mal dynamischer. Es gibt immer dieses dynamische Wechselspiel der Kräfte. Und was sich während der Übungspraxis zeigt, unterstützt Sie ganz wunderbar in Ihrem Alltag. Wenn Sie zum Beispiel verinnerlicht haben, dass Yin und Yang zusammen gehören, das Eine nicht ohne das Andere existiert, dann wird Ihnen bewusst, dass jede „yangige“ Phase im Alltag (Stress) zwingend einen Ausgleich im Yin (Ruhe) braucht. Wenn sich im Alltag eine Herausforderung zeigt und Sie beim Üben gelernt haben, sich fest zu verwurzeln, dann haben Sie auch im Alltag ein anderes „Standing“. Wenn Sie gespürt haben, was Haltung mit Ihrer Stimmung zu tun hat, können Sie dies auch im Alltag bewusst einsetzen, genauso wie Ihren Atem als ständiger Anker für das Hier und Jetzt, wann immer Sie wollen.

Sie sehen schon, Qigong ist mehr als eine nette Heilgymnastik und Entspannungsmethode.

Haben Sie Lust zum Ausprobieren bekommen? Dann haben Sie ab 27.8.24 für 10 Wochen jeden Dienstagmorgen die Gelegenheit dazu. Im Fitstone Machern beginnt dann der nächste Qigong Präventionskurs, der auch von den meisten Krankenkassen bezuschusst wird. Melden Sie sich gern an unter 034292/632618 (Fitstone Machern) oder direkt per Mail [natuerlich.qigong@gmail.com](mailto:natuerlich.qigong@gmail.com).

Achtsame und entspannte Grüße

Ihre Virginia Koch

Dipl.-Sozialpädagogin und zertifizierte Qigong-Kursleiterin

**FITStone**  
Besser Aktiv Leben

**Fitnessstraining**  
So individuell wie du selbst!

- ✓ umfangreiche Ausgangsanalyse
- ✓ 30\* Tage Probetraining

80 - 100% Erstattung durch die Krankenkassen

neuer Präventionskurs  
Qi Gong ab 27. August

www.fitstone.de - Gartenallee 8, 04827 Machern  
Beratungstermine bitte anmelden unter 034292 - 632618

\* 30 Tage Probefrist für jeden Neukunden

**GESUNDES SEHEN IST GESUNDHEITSVORSORGE!**

Augenoptikermeister  
Michael Vogel

Schärfstes Sehen, einfach günstig:  
**BIOMETRISCHE BRILLE**  
schon ab **19,99 € / Monat\***

\* Finanzierungs-Angebot inklusive Fassung, Augenglas-Bestimmung und Service. Flexible Laufzeit 6-36 Monate (bei genanntem Monatsbetrag 36 Monate Laufzeit), 0 % Zinsen, endet automatisch. Finanzierung über Gesundheitsabo24. Nähere Informationen im Geschäft.

Mit großem Engagement, Einfühlungsvermögen und hoher Kompetenz erarbeiten wir die bestmögliche Sehlösung für Sie. Wir setzen als zertifiziertes Augenkompetenzzentrum auf umfassende Analysen Ihrer Augen-gesundheit – eine Rundum-Vorsorge\*\* für gute Sicht in jeder Lebenslage!

**Augenoptik Findeisen**

04683 Naunhof  
04158 Leipzig  
04463 Großpösna

www.augenoptik-findeisen.de

**JETZT TERMIN VEREINBAREN!**

Nutzen Sie unsere Online-Terminvereinbarung + telefonische Beratung + Reparatur-service + Abhol- und Bringdienst. \*\* Ersetzt nicht den Besuch beim Augenarzt



# MIT KI DIE GELENKGESUNDHEIT VERBESSERN



Dank maschinellen Lernens kann KI Arthrose auf Röntgenbildern früher entdecken als das menschliche Auge. Dadurch werden eine schnellere Diagnose und eine rechtzeitige Behandlung möglich. Foto: DJD/CH-Alpha-Forschung/RFBSIP - stock.adobe.com



Arthrose ist die häufigste Gelenkerkrankung weltweit und sollte möglichst bei den ersten Anzeichen behandelt werden. Foto: DJD/CH-Alpha-Forschung / WavebreakMedia - Fotolia

Künstliche Intelligenz ist in aller Munde. Manchen Menschen macht sie Angst, andere sehen darin große Chancen. Letzteres trifft beispielsweise auf den medizinischen Bereich zu, insbesondere auch in der Arthrosebehandlung. Der Knorpelverschleiß gehört zu den häufigsten Gelenkerkrankungen weltweit und ist mit zunehmenden Schmerzen und nachlassender Beweglichkeit verbunden. Das schränkt die Lebensqualität erheblich ein. Eine frühzeitige Therapie ist wichtig, um das Fortschreiten auszubremsen. Der Einsatz von KI hat das Potenzial, hierbei gezielt und individuell zu unterstützen.

## Individuell abgestimmte Therapiepläne

Das beginnt etwa mit der Früherkennung: So können KI-Systeme durch maschinelle Lerntechniken darauf trainiert werden, erste Anzeichen einer Arthrose anhand von Bildgebungsverfahren eher zu erkennen als bislang. Dies ermöglicht eine rechtzeitige Intervention sowie eine zielgerichtete Therapie. Durch die Analyse großer Datenmengen könnte künstliche Intelligenz zudem langfristig dabei helfen, den Verlauf der Arthrose vorherzusagen und entsprechende Maßnahmen einzuleiten – individuell abgestimmt auf den jeweiligen Patienten, auf dessen körperliche Voraussetzungen und Lebensumstände. Neben herkömmlichen Methoden wie Physio- und Schmerztherapie ist etwa die gezielte Versorgung mit Kollagen eine Option. Denn der Knorpel besteht zu rund 70 Prozent aus dem Eiweißbaustoff Kollagen. Dr. Gunter Lemnitz, Naturwissenschaftler und Studienautor aus Bielefeld, erklärt: „Studien zeigen, dass die Einnahme von bioaktiven Kollagen-Peptiden mit Hagebutten-

extrakt in Trinkampullen zur Gelenkgesundheit beiträgt. Hier hat sich das Trink-Kollagen CH-Alpha Plus aus der Apotheke bewährt. Die rund 550 Teilnehmer einer aktuellen Praxisstudie bestätigen die positiven Effekte in puncto Beweglichkeit und Schmerzreduktion.“

## Ergebnisse einer OP vorhersagen

Auch bei weiter fortgeschrittener Arthrose eröffnen sich neue Perspektiven. Hier zeigten Modelle des maschinellen Lernens in wissenschaftlichen Untersuchungen vielversprechende Ergebnisse bei der automatischen Einstufung von Knie-Röntgenbildern und der Vorhersage der Notwendigkeit einer Knie-Totalendoprothese. Algorithmen der KI waren in der Lage, die postoperativen Ergebnisse in Bezug auf die Patientenzufriedenheit und kurzfristige Komplikationen vorherzusagen. Generell gilt jedoch weiterhin, die Mobilität der Gelenke mit konservativen Methoden möglichst lange aufrechtzuerhalten. Dazu gehört regelmäßige gelenkschonende Bewegung wie Walken, Wassergymnastik, Krafttraining oder Radfahren. Ebenso ist eine kalorienbewusste, pflanzenbasierte und entzündungshemmende Ernährung empfehlenswert.

djd

- Rehabilitation nach einer Operation**
- Linderung von Schmerzen und Verbesserung der Beweglichkeit**
- Vorbeugung von Beschwerden und Erhalt von Lebensqualität**

## Tierphysiotherapie

### Diana Kiss

+49 178 8391072

[tierphysio@kiss.nu](mailto:tierphysio@kiss.nu)

Brandiser Str. 6 b, 04824 Beucha

[kiss.nu](http://kiss.nu)

## Optikersprechstunde mit Andrea Rost

– Anzeige –

### Klaus M. aus Brandis fragt:

„Kann ein Optiker erkennen, ob ich eine Augenerkrankung habe?“ Unsere Augenoptikermeister/Optomtristen prüfen bei einem Sehtest nicht nur die Sehleistung und bestimmen die notwendige Brillenglasstärke, sondern achten auf mögliche Anzeichen von Augenerkrankungen und interpretieren bestimmte Entwicklungen. Wenn der Visus nicht mehr zu 100% erreichbar ist, wenn der Augeninnendruck erhöht ist oder wenn Auffälligkeiten bei der Augenhintergrundbetrachtung deutlich werden, ist es für uns Augenoptikermeister möglich, Rückschlüsse auf eine Augenerkrankung zu ziehen. Hier arbeiten wir dann eng mit den Augenärzten zusammen, denn eine Diagnose mit der entsprechenden Behandlung hierfür stellt immer ein Augenarzt.

Augenoptikermeisterin Andrea Rost  
Optiker Rost, Badergraben 10, Wurzen  
Tel: 03425 925852



# DIE AUSBILDUNG ZUM HÖRAKUSTIKER: EIN BERUF MIT ZUKUNFT

Die Ausbildung zum Hörakustiker bietet eine spannende und vielseitige Mischung aus handwerklichen, naturwissenschaftlichen und menschlichen Aspekten. In diesem Beruf geht es nicht nur darum, technische Geräte anzupassen und zu warten, sondern vor allem um den direkten Umgang mit Menschen und deren individuellen Bedürfnissen.

**Umgang mit Menschen:** Ein zentraler Bestandteil der Ausbildung ist der Umgang mit Menschen. Hörakustiker sind oft die erste Anlaufstelle für Personen mit Hörproblemen. Sie führen ausführliche Beratungsgespräche, um die individuellen Anforderungen und Wünsche der Kunden zu verstehen. Empathie und Kommunikationsfähigkeit sind dabei unerlässlich, um das Vertrauen der Kunden zu gewinnen und ihnen die bestmögliche Versorgung zu bieten.

**Naturwissenschaften im Vordergrund:** Die naturwissenschaftlichen Grundlagen spielen eine zentrale Rolle in der Ausbildung zum Hörakustiker. Kenntnisse in Physik, Biologie und Chemie sind notwendig, um die Funktionsweise des menschlichen Gehörs und die verschiedenen Hörprobleme zu verstehen. Zudem wird das Wissen über Akustik und Audiologie vertieft, um audiologische Kenndaten zu erfassen und zu interpretieren.

**Fachkenntnisse der aktuellen und zukünftigen Hörerätetechnologien:** Ein besonders wichtiger Aspekt der Ausbildung ist der Erwerb von Fachkenntnissen über aktuelle und zukünftige Hörerätetechnologien. Die Technik in diesem Bereich entwickelt sich rasant weiter, und es ist entscheidend, stets auf dem neuesten Stand zu bleiben. Die Auszubildenden lernen, wie moderne Hörsysteme funktionieren, welche Features sie bieten und wie sie optimal an die Bedürfnisse der Kunden angepasst werden können. Sie setzen sich mit Themen wie drahtlose Konnektivität, Geräuschunterdrückung und personalisierten Hörprogrammen auseinander. Diese Fachkenntnisse ermöglichen es den Hörakustikern, ihren Kunden innovative Lösungen anzubieten und ihnen die bestmögliche Unterstützung im Alltag zu bieten.

**Handwerkliches Geschick:** Hörakustiker benötigen handwerkliches Geschick, da sie häufig mit präzisen Werkzeugen und Maschinen arbeiten müssen. Ein Beispiel dafür ist die Dentalfräse, mit der Rohlinge für Ohrpassstücke oder Gehörschutz bearbeitet werden. Diese handwerklichen Tätigkeiten erfordern eine ruhige Hand und ein gutes Auge für Details, um maßgeschneiderte und perfekt sitzende Produkte zu fertigen.

**Technologische Fertigkeiten:** Ein weiteres wichtiges Lerngebiet in der Ausbildung ist die digitale Fertigung von Plastiken für Gehörschutz oder Hörplastiken. Hierbei kommen 3-D-Anwendungen und Computerkenntnisse zum Einsatz, um individuelle Designs zu erstellen und zu produzieren. Die Fähigkeit, sich in diese modernen Technologien einzuarbeiten, ist ein wichtiger Bestandteil der Ausbildung und macht den Beruf des Hörakustikers zukunftssicher.

**Kundenkommunikation über alle Kanäle:** Die Kommunikation mit Kunden erfolgt heute über verschiedene Kanäle, sei es persönlich im Laden, telefonisch oder online. Hörakustiker lernen, wie sie effektiv über diese unterschiedlichen Kommunikationswege mit Kunden interagieren und ihnen weiterhelfen können. Dies erfordert Flexibilität und ein gutes Verständnis der verschiedenen Kommunikationsmittel.

**Büro und Warenwirtschaft:** Neben den handwerklichen und technischen Fähigkeiten gehört auch die Büro- und Warenwirtschaft zum Ausbildungsinhalt. Hörakustiker müssen in der Lage sein, administrative Aufgaben zu übernehmen, Bestellungen zu verwalten und den Überblick über den Warenbestand zu behalten. Diese organisatorischen Fähigkeiten sind wichtig, um einen reibungslosen Ablauf im Betrieb zu gewährleisten.

**Zusammenfassung:** Die Ausbildung zum Hörakustiker ist vielseitig und anspruchsvoll. Sie erfordert eine Kombination aus naturwissenschaftlichem Verständnis, handwerklichem Geschick und technologischem Know-how. Gleichzeitig steht der Mensch im Mittelpunkt der Tätigkeit, weshalb Empathie und Kommunikationsfähigkeit essenziell sind. Wer sich für diese Ausbildung entscheidet, kann sich auf einen abwechslungsreichen und zukunftssicheren Beruf freuen, der viele Möglichkeiten zur Weiterentwicklung bietet. Der ständige Erwerb von Fachkenntnissen über die neuesten Hörerätetechnologien sorgt dafür, dass Hörakustiker stets innovative und effektive Lösungen für ihre Kunden bereitstellen können.

Weitere Infos: [helfer-hoersysteme.de/ausbildung-zum-hoerakustiker](http://helfer-hoersysteme.de/ausbildung-zum-hoerakustiker)

Helfer Hörsysteme  
[www.helfer-hoersysteme.de](http://www.helfer-hoersysteme.de)



Wir sind Ihre Experten für Hörgeräte,  
Gehörschutz, In-Ear-Kopfhörer  
und Implantate.





Gehörschutz ————— moderne Hörsysteme ————— Implantat mit Hörprozessor

<p><b>WURZEN</b> Jacobsgasse 17 03425 - 852286</p> <p>Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-18 Uhr Sa. nach Vereinbarung</p>	<p><b>NAUNHOF</b> Markt 5 034293 - 558757</p> <p>Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-13 Uhr Mo./Di./Do. 14-18 Uhr</p>
--	---



Azubi m/w/d gesucht – jetzt bewerben  
Zur Verstärkung unseres Teams:  
Meister m/w/d gesucht – ab 20 Stunden / Woche

# BLUTVERSORGUNG IM SOMMER SICHERN: TIPPS FÜRS BLUTSPENDEN BEI HITZE



Das Engagement von Blutspenderinnen und Blutspendern ist unverzichtbar (Foto: ©DRK-Blutspendedienst Nord-Ost)

In Sachsen müssen jeden Tag rund 650 Blutspenden geleistet werden, damit der Bedarf an Blutpräparaten, den Kliniken für die sichere Versorgung ihrer Patienten benötigen, gedeckt werden kann. Gerade im Sommer - insbesondere an heißen Tagen - stellt es eine Herausforderung dar, so viele Menschen zu einer Blutspende zu motivieren. Kann die Entnahme von 500 ml Blut - und damit auch der Verlust von Flüssigkeit - den Kreislauf beeinträchtigen und damit für den Spender oder die Spenderin gesundheitsschädigend sein?

**Hitze und eine Blutspende schließen sich nicht aus. Beachtet man als Spender\*in einige Regeln, verträgt sich beides gut miteinander.**

#### Vor der Blutspende:

- Nur wer sich fit und gesund fühlt, sollte zur Blutspende gehen
- Mindestens zwei bis drei Liter (alkoholfreie) Getränke zu sich nehmen
- Kohlenhydratreiche und salzhaltige Mahlzeiten zu sich nehmen, um durch Schwitzen verlorene Mineralien wieder aufzunehmen

#### Nach der Blutspende:

- 30 Minuten Ruhephase direkt nach der Blutspende einhalten
- Während der Ruhephase ausreichend trinken
- Längere Aufenthalte in der prallen Sonne meiden
- Für den Rest des Tages keine anstrengenden Tätigkeiten oder sportlichen Aktivitäten mehr unternehmen

Auch an heißen Sommertagen ist der **Ein-satz von vielen Blutspenderinnen und -spendern absolut unverzichtbar** für die

Absicherung der Patientenversorgung. Bitte nehmen Sie sich 45 bis 60 Minuten Zeit und retten Sie Menschenleben!

Für alle DRK-Blutspendetermine ist eine Terminreservierung erforderlich, die online <https://www.blutspende-nordost.de/blutspendetermine/> oder telefonisch über die kostenlose Hotline 0800 11 949 11 oder über den Digitalen Spenderservice [www.spenderservice.net](http://www.spenderservice.net) erfolgen kann.

**Wissenswertes rund um das Thema Blutspende ist im digitalen Blutspende-Magazin zu finden:**

[www.blutspende.de/magazin](http://www.blutspende.de/magazin)

PM, DRK-Blutspendedienst Nord-Ost

Die nächsten Blutspendeaktionen in Ihrer Region finden statt:

**Freitag, 13.09.2024**

15:30 – 19:00 Uhr

Ort: Gymnasium Haus 4  
Brandis, Schulstraße 3



## EINLADUNG ZUM TAG DER OFFENEN TÜR

auf dem Campus des Neurologischen  
Rehabilitationszentrums Leipzig

Muldentalweg 1 | 04828 Bennewitz

**Freitag,  
23. August 2024  
14 bis 18 Uhr**

**Mit-Mach-Stationen**

Reanimationstraining  
Händehygiene  
Bastelstrecke  
u. v. m.

**Rundgänge**

Pflegeheim  
Wachkomazentrum  
Pflegeschule  
Klinik

**Speisen  
und  
Getränke**



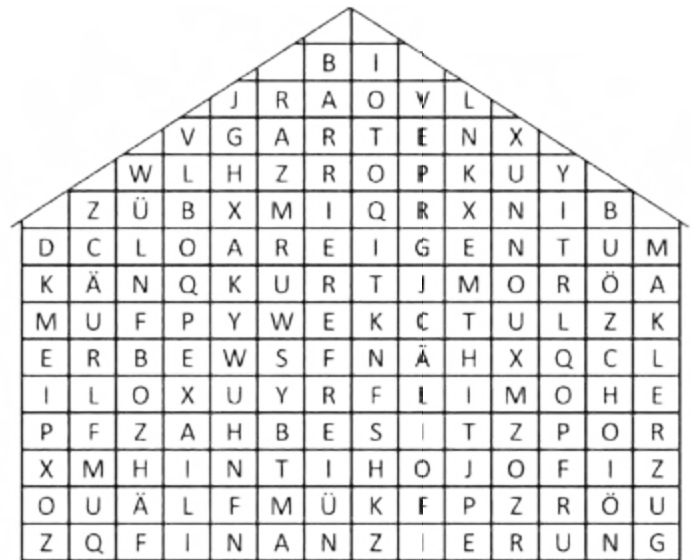
# MIT SATTLER IMMOBILIEN BLEIBT IHR IMMOBILIENGESCHÄFT KEIN RÄTSEL ...

... denn wir führen Sie durch die spannende Zeit

Vielfältig sind die Gründe zum Kauf und Verkauf einer Immobilie – die Familie ist gewachsen oder hat sich verkleinert, Sie suchen berufliche oder regionale Veränderung, eine Trennung steht an oder eine Entscheidung über die geerbte Immobilie ist zu treffen. Klar ist: Kauf und Verkauf einer Immobilie sind mit besonderen Emotionen behaftet. Und hier begleiten wir Sie, von Anfang an. Mit unserem Wissen über den regionalen Immobilienmarkt und die aktuelle Preisentwicklung, mit unsere Erfahrung und ganz viel Empathie.

Lassen Sie uns diesen besonderen Weg gemeinsam gehen. Persönliche Betreuung liegt uns sehr am Herzen, denn alle Geschichten und Emotionen finden bei uns ihre Wertschätzung. Wir haben ihn, den Schlüssel zum Wohnglück – und Sie die Lösung für unser Rätsel?

Hier haben sich 10 Worte rund um die Immobilie versteckt. Finden Sie diese und kommen Sie gern mit Ihrer Lösung auf einen Kaffee in unser neues Büro. Neben Ihrem Gewinn erwartet Sie Ihr kompetentes Maklerteam mit dem perfekten Know-how für all Ihre Immobilienfragen – was dürfen wir für Sie tun?



Sattler Immobilien GmbH

**Kontakt:**

Schulstraße 1, Brandis, Tel. 034292 73375, [www.sattlerimmo.de](http://www.sattlerimmo.de)



**SATTLER IMMOBILIEN**

Wir verkaufen Ihre Immobilie:  
**PERSÖNLICH  
 LEISTUNGSORIENTIERT  
 LEISTUNGSSTARK**

ivg DIE IMMOBILIEN UNTERNEHMER.

Tel: 034292 73375  
 Mail: [info@sattlerimmo.de](mailto:info@sattlerimmo.de)  
[www.sattlerimmo.de](http://www.sattlerimmo.de)

Ihr Immobilienexperte in Beucha und dem Leipziger Umland

**Wertermittlung • Vermarktung • Home Staging**

**SUSANN MEY**  
**IMMOBILIEN**

kompetent • fair • freundlich

August-Bebel-Strasse 41, 04824 Beucha  
 tel.034292/509 548 fax.034292/509 549  
[kontakt@meyimmo.de](mailto:kontakt@meyimmo.de)/[www.meyimmo.de](http://www.meyimmo.de)

Mitglied im ivg

Katrin Gutzer Ihre Partheland-Maklerin

**Katrin Gutzer Immobilien**  
 Immobilienmakler IHK

Buchenweg 3 | 04463 Großpösna

[info@gutzer-immobilien.de](mailto:info@gutzer-immobilien.de)  
[www.gutzer-immobilien.de](http://www.gutzer-immobilien.de)  
 Telefon: 034297 992895  
 Mobil: 0177 2137943

**VERKAUF | VERMIETUNG | WERTERMITTLUNG**

# DICKE BRUMMER WILLKOMMEN

## WEGWEISER ZUR INSEKTENFREUNDLICHEN GARTENANLAGE

Insekten sind unersetzlich für das ökologische Gleichgewicht in der Natur. Bienen liefern uns nicht nur köstlichen Honig, zusammen mit Hummeln und anderen Arten sorgen sie auch für die Bestäubung von Blumen, Obst- und Gemüsepflanzen. Doch Flächenversiegelung, intensive Landwirtschaft und nahezu pflanzenfreie Steingärten machen vielen Insekten das Leben schwer: Ihr Bestand ist deutlich zurückgegangen. Im eigenen Garten kann jedoch jeder dafür sorgen, dass dicke Brummer und kleine Fliegen eine Heimat zum Wohlfühlen finden. Susanne Rattay von Rosen Tantau gibt Tipps für die insektenfreundliche Gartenanlage.

### Ordnung ist nur das halbe Leben

Wilde Ecken, ungemähte Flächen, Totholz oder Reisighaufen müssen kein Zeichen von Unordnung sein. Sie bieten Flug- und Krabbeltieren sowie Igel willkommene Refugien und Überwinterungshilfen und sollten zumindest an ein paar Stellen im Garten erhalten bleiben oder angelegt werden.

Eine wichtige Rolle spielt dabei die Bepflanzung. Einheimische Arten und Wildblumen, nektarreiche Blumen sowie eine Mischung aus Früh-, Mittel- und Spätblühern schaffen die Voraussetzungen, dass die kleinen Gäste im Garten immer genug Nahrung finden. Gut geeignet sind hierfür auch Rosen mit nicht gefüllten Blüten wie die Bienenweide-Sorten von Rosen Tantau. Ihre Blütenfülle und die lange Blühzeit sowie der einfache Zugang zum Nektar machen sie bei Biene und Co. heiß begehrt. Viel umschwärmt sind jedoch auch Kletterrosen mit offenen Blüten. Unter [www.rosen-tantau.com](http://www.rosen-tantau.com) gibt es viele weitere Sorten und Hinweise zur Eignung für den insektenfreundlichen Garten.

### Schädlinge natürlich vergrämen

Auch in einem insektenfreundlichen Garten gibt es Besucher, die nicht willkommen sind. Auf Gifte sollte man dennoch verzichten, denn sie schaden allen Insekten – auch den nützlichen. Gegen Blattläuse hilft zum Beispiel Spülmittellaug, Brennnesselsud oder eine Jauche aus Brennnessel, Rainfarn und Wermut. Eine Sprühlösung aus 2,5 ml Neemöl, einem halben Liter Wasser, zwei Esslöffeln Spei-



Insektenfreundliche Gärten sind wichtig für den Erhalt der ökologisch unersetzlichen Insektenpopulation.

Foto: DJD/[www.rosen-tantau.com](http://www.rosen-tantau.com)

seöl und einem Schuss Spülmittel vertreibt Raupen, die Blütentripse oder Spinnmilben. Und Gartenameisen an unerwünschter Stelle lassen sich ganz einfach umsiedeln: Ein mit Heu oder Holzwole gefüllter Tontopf wird mit Öffnung nach unten auf die Ameisenstraße gestellt. Schon nach wenigen Tagen haben die Ameisen ihr Nest im Topf gebaut, den man dann vorsichtig mit einer Schaufel aufnehmen und an einen passenderen Ort bringen kann.

djd

### Lagerflächen

1200 m<sup>2</sup> moderne Lagerfläche mit Rampenanschluss in Zwenkau frei.

[bauer@leipziger-logistik.de](mailto:bauer@leipziger-logistik.de)

Sommer genießen.

In Ihrem neuen Zuhause.

Gut und sicher Wohnen mit viel Grün und idyllischer Ruhe in Brandis.

Wir helfen Ihnen gern bei der Suche nach Ihrem passenden Zuhause:

☎ 034292 40 20 ✉ [kontakt@brandiser-wohnstaetten.de](mailto:kontakt@brandiser-wohnstaetten.de)

 **Brandiser**  
Wohnstättengesellschaft mbH

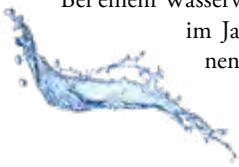
# REGENWASSER TRINKEN?

Wie selbstverständlich läuft bei uns das Wasser aus dem Hahn. Doch angesichts der Klimaveränderungen wird es nicht ewig so weitergehen. Aus immer mehr Ländern werden in Trockenperioden Versorgungsengpässe gemeldet und sogar in Deutschland sind in den letzten Jahren die ersten natürlichen Brunnen versiegt und die ersten Wasserampeln stehen auf „Rot“. Was viele Hausbesitzer gar nicht wissen: Mit einem eigenen Regenwassernutzungssystem können sie nicht nur die Blumen gießen, sondern auch selbst ihr Trinkwasser erzeugen.

## Aufbereiten und sparen

„Die Aufbereitung des eigenen Dachablaufwassers zu Trinkwasser ist schon für ca. 10.000 Euro realisierbar“, erklärt Oliver Ringelstein, Geschäftsführer bei Intewa. „Unsere Aufbereitungsanlagen werden übrigens in den bestehenden Trinkwasserkreislauf integriert, indem die vorliegende Hausleitung genutzt wird. So müssen im Haus weder Wände aufgestemmt oder Fliesen aufgeklopft werden“, erklärt der Intewa-Experte. In der Aufbereitungsanlage durchläuft das Regenwasser von der Zisterne bis zum Wasserhahn dann mehrere Reinigungsstufen. Hierzu gehören Vorfiltration, Sedimentation, Ultrafiltration und UV-Desinfektion. Dabei werden Schmutz, Bakterien und Viren ganz ohne chemische Zusätze zuverlässig zurückgehalten.

Bei einem Wasserverbrauch von rund 130 m<sup>3</sup> für drei Personen im Jahr und einer Dachfläche von 120 m<sup>2</sup> können schon bis zu 60 Prozent des Trinkwassers durch Regenwasser ersetzt werden. Bei größeren Dachflächen oder einer zusätzlichen Grauwasserrecyclinganlage kann man



sogar fast wasserautark werden. In einem Video auf der Unternehmenswebsite ([www.intewa.de](http://www.intewa.de)) wird die Privatanlage des Unternehmensgründers gezeigt.

## Vorteile von Regenwasser für die Trinkwasserversorgung

Ein großer Vorteil von Regenwasser ist dessen gute Grundqualität, denn es ist frei von Spurenstoffen wie beispielsweise Medikamentenrückständen. Dazu schon das extrem weiche Wasser die Verbraucher und eine Enthärtungsanlage wird nicht benötigt. Dezentrale Regenwasserspeicher tragen zudem zum Überflutungsschutz bei. Die einfache Verfügbarkeit von Regenwasser als erneuerbare Ressource ist ein weiterer positiver Aspekt. Darüber hinaus können Kosteneinsparungen durch die Sammlung und Nutzung von Regenwasser erzielt werden. Je nach Gebührenmodell der Gemeinden kann sich eine solche Anlage sogar finanziell amortisieren. „Aufgrund der immer länger anhaltenden Trockenperioden sollten die Regenwasserzisternen allerdings ausreichend groß geplant werden“, rät Ringelstein.

akz-o

## Gute Laune im Schlafzimmer

Mit farbenfrohen Bettwäsche-Motive ist immer Sommer im Schlafzimmer. So lässt sich mit einfachen Mitteln die Optik des Raumes verändern.

Die neuen Bettwäsche-Kollektionen sind dafür hervorragend geeignet. Viele Dessins behandeln Urlaubs- oder Natur-Themen wie Blumen und Blüten, aber auch grafische Muster dürfen nicht fehlen. Dabei kommt die gesamte Farbpalette zum Einsatz – von kräftigen Rot-, Gelb-, Grün- und Blautönen bis zu zarten Pastellen.

Dazu dürfen dann auch die farblich passenden Betttücher nicht fehlen. Der Bettenfachhandel bietet hier eine große Auswahl.

akz-o



## AGRO SERVICE BRANDIS e. G.



- Kies, Sand und Muttererde
- Schacht- und Abrissarbeiten
- Transporte von Schüttgütern (1-35 m<sup>3</sup>)

- Dienstleistungen für Landwirtschaft und Kommunen
- Vermietung von Büro- und Lagerräumen sowie Freiflächen
- Düngemittelhandel



Kleinsteinberger Straße 1 • 04821 Brandis  
Tel.: 034292 68550 • Fax: 034292 68594

Diese Preise sind mega!

SOMMER, SONNE UND heiße **PREISE!**

Für Sie da: Mo.-Fr. 9 bis 18 Uhr | Sa. 9 bis 14 Uhr | Tel. 03 42 92 - 6 83 28



QR-Code scannen!  
[www.moebel-grieger.de](http://www.moebel-grieger.de)

MÖBEL GRIEGER GmbH & Co. KG | Ringstraße 1 | Industriegebiet a.d. B 6 | 04827 Gerichshain



**möbel grieger**  
kochen | wohnen | schlafen

# IM BAUKASTENPRINZIP ZUM LIEBLINGSGRILL

Wer sich einen neuen Grill zulegen möchte, hat im wahrsten Sinne des Wortes die Qual der Wahl. Entscheide ich mich für einen Holzkohlegrill wegen des traditionellen Rauchgeschmacks und nehme den größeren Aufwand beim Anzünden und Regulieren der Hitze in Kauf? Oder soll es doch lieber ein Gasgrill sein, der einfacher zu bedienen und leichter zu reinigen ist? Und welches Zubehör ist sinnvoll? Auch hier reicht die Palette vom Grillbesteck über die Grillabdeckung bis hin zum Grillthermometer und zum Grillkorb.

## Von Grundmodell bis Ausstattung in Gastroqualität: Grillkonfigurator erleichtert Entscheidung

Mit einem sogenannten Grillkonfigurator wird nicht nur Einsteigerinnen und Einsteigern die Entscheidung erleichtert: Mithilfe eines modularen Systems lässt sich ein Grill zusammenstellen, der exakt den eigenen Ansprüchen und Bedürfnissen entspricht. Oder man startet - falls man zunächst noch etwas unsicher ist - mit einem Grundmodell und erweitert dieses je nach Bedarf und Budget bis hin zur Vollausstattung in Gastroqualität. Einen solchen 3-D-Grillkonfigurator bietet beispielsweise der norddeutsche Grillhersteller Schickling an, er stellt in heimischer Produktion



Mit einem sogenannten Grillkonfigurator kann man sich einen Grill zusammenstellen, der exakt den eigenen Ansprüchen und Bedürfnissen entspricht.  
Foto: DJD/Schickling Grill

hochwertige Holzkohle- und Gasgrills aus rostfreiem Edelstahl her, alle Informationen und den Konfigurator findet man unter [www.schickling-grill.de](http://www.schickling-grill.de). "Dank des Baukastenprinzips muss sich der Kunde nicht sofort etwa zwischen kreativer Funktionalität und robuster Qualität entscheiden, sondern kann sich die passende Ausstattung quasi aus mehreren Welten zusammenstellen", erklärt Geschäftsführer Oliver Schickling.

## 3-D-Konfigurator gibt Gefühl für die Haptik des Grills

Beim Gasgrill beispielsweise stehen als Zubehör Grilldeckel, Unterschrank, Gasflaschenhalter, Drehspieß, zweite Ablage oder ein 800-Grad-Seitenbrenner zur Verfügung. "Mit dem 3-D-Grillkonfigurator bekommt man auch ein besseres Gefühl für die Haptik des Gasgrills. Virtueller können sogar der Grilldeckel und die Türen des Unterschranks geöffnet und geschlossen werden", erläutert Oliver Schickling.

Diese Möglichkeiten gibt es analog zum Gasgrill ebenso bei den Holzkohlemodellen. Sowohl bei den Gas- als auch bei den Holzkohlegrills haben Kundinnen und Kunden in der Grundausstattung die Wahl zwischen zwei Größen: einem Modell mit 55 mal 34 Zentimetern Grillfläche, mit dem man bis zu zehn Personen versorgen kann, und einem XXL-Modell mit 71 mal 43 Zentimetern Grillfläche.

djd

**Alte Raum-Decke? Nie mehr streichen!**

**Das Decke-unter-Decke-System**

**Nachher**

Jetzt informieren:  
034297 - 41570  
PORTAS-Fachbetrieb  
Holger Uhlrich  
Hauptstraße 50, 04683 Fuchshain  
[www.uhlrich.portas.de](http://www.uhlrich.portas.de)  
**Schautag**  
am 07. September 2024  
von 9.00 - 12.00 Uhr  
**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

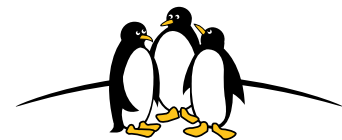
**Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen**



Bildquelle: Hansgrohe



Bildquelle: Vaillant



**M. ZANKL**  
IHR BAD- UND HEIZUNGSSPEZIALIST



[info@zankl-leipzig.de](mailto:info@zankl-leipzig.de)  
[www.zankl-leipzig.de](http://www.zankl-leipzig.de)

# WÄRME MACHT HOLZ HALTBAR

Mit ihrer charakteristisch weiß-silbernen Rinde ist sie auf den ersten Blick zu erkennen: Die Birke ist eine Holzart, die in weiten Teilen Deutschlands heimisch ist.

Im Zuge klimatischer Veränderungen gewinnt sie für die Forstwirtschaft nochmals an Bedeutung: Denn Birken können selbst karge Böden besiedeln und somit zur Erholung geschädigter Wälder, zum Beispiel nach einem Befall mit dem Borkenkäfer, beitragen. Doch als Baumaterial für Garten, Terrasse und Fassade hat die Birke, ebenso wie Tanne und Ahorn, eine gemischte Bilanz vorzuweisen: optisch schön, aber auch anfällig für Witterungseinflüsse und sehr pflegeintensiv. Doch mit neuen Verarbeitungsmethoden eignen sich die Bäume aus der eigenen Region für den Außenbereich, als nachhaltige Alternative etwa zu Tropenhölzern.

## Hohe Widerstandskraft gegen Witterungseinflüsse

Viele Hausbesitzer wünschen sich für die Terrasse einen natürlichen Belag aus Echtholz. Allerdings wissen sie auch um den hohen Aufwand, der notwendig ist, um

die Dielen gegen die Witterungseinflüsse resistenter zu machen. Deutlich unkomplizierter und langlebiger sind hingegen sogenannte Thermohölzer. Hersteller

wie Swero setzen das Naturmaterial wie



Foto: D.J.D./Swero

die Birke dabei über lange Zeiträume hohen Temperaturen von bis zu 225 Grad Celsius sowie einer kontrollierten Feuchtigkeit aus. Dadurch werden robuste Eigenschaften des Birkenholzes verbessert und es entsteht ein Material mit hoher Widerstandskraft. Neben Birke gewinnen durch diese spezielle Verarbeitungstechnik auch Tanne und Ahorn stark an Bedeutung als Baumaterial für die Fassade sowie die Terrasse.

## Regionale Holzqualitäten für den Außenbereich nutzbar

Die Thermobehandlung sorgt unter anderem dafür, dass das Holz unter wechselnden Witterungsbedingungen beständig seine Form behält.

Dies ist besonders wichtig für breite Terrassendielen oder Fassadenbretter, um ein Verziehen oder Aufquellen zu verhindern. Zusätzlich wird die Resistenzklasse 1 erreicht: Demnach ist das Holz äußerst widerstandsfähig auch gegenüber Feuchtigkeit, Pilzen und Insekten. Dies erhöht die Lebensdauer der Fassadenverkleidung erheblich. Unter [www.swero.de](http://www.swero.de) finden sich ausführliche Informationen zu der umweltfreundlichen Holzverarbeitung und eine direkte Kontaktmöglichkeit.

Ganz ohne Chemie oder andere Zusätze wird reines Holz somit zum robusten Baumaterial für den Außenbereich. Zusätzlich zur attraktiven, wohnlichen Optik fördern Hauseigentümer auf diese Weise die regionale Forstwirtschaft und tragen zum Erhalt der Wälder bei.

djd



**RAUM & DESIGN  
MALERBETRIEB**

**Maler- & Lackierermeister  
Steve Pechmann**  
Bergstr. 9 • 04821 Brandis

**Büro**  
Grimmaische Str. 25  
04821 Brandis

- Malerarbeiten
- Bodenbeläge
- Vollwärmeschutz
- Dekorative Wandgestaltung
- Eigenes Gerüst

Tel.: 034292 632556 • Fax: 034292 632505  
Funk: 0172 3734593 • E-Mail: [raumunddesign1@web.de](mailto:raumunddesign1@web.de)

**BAUSERVICE SIEGMUND GmbH**

Dachdecker-, Dachklempner- & Zimmererarbeiten  
(Dachbegleitend) sowie Reparaturarbeiten aller Art



Innungsbetrieb

Mathildenstraße 3      Tel.: 034292 666-50  
04821 Brandis              Fax: 034292 666-51

[www.bauservice-siegmund.de](http://www.bauservice-siegmund.de) • [info@bauservice-siegmund.de](mailto:info@bauservice-siegmund.de)

**Besuchen Sie unsere Musterausstellung! Auch samstags bis 12.00 Uhr!**

**FENSTER**



*Ein Begriff für Qualität*

**Morlok Fensterfabrik GmbH**  
Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)

**Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- & Altbau**  
«Alles aus eigener Produktion | Verkauf ab Werk»

Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall  
Haustüren • Rollläden • Insektenschutz

Hier kontaktieren Sie uns ☎ 034206 54016 | [www.fenster-morlok.de](http://www.fenster-morlok.de)

**Ihr zuverlässiger Partner für  
WEG-, Miet- und Sonderverwaltung**



**GBW**  
Gerichshainer Bau- und Wohnungsgesellschaft mbH

Gerichshainer Bau- und Wohnungsgesellschaft mbH  
Leipziger Str. 32 in 04827 Gerichshain  
+49 34292 860266 • [info@gbw-gerichshain.de](mailto:info@gbw-gerichshain.de)



**Dachdeckerei Lörner**  
Lindenplatz 11 • 04821 Brandis

\_\_\_\_\_ Dachdeckerarbeiten \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Dachklempnerarbeiten \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Zimmererarbeiten \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Kleincontainerdienst \_\_\_\_\_

Tel.: 034292 209813 • Fax: 034292 209720  
Funk: 0152 31052311 • Mail: [ddm.loerner@web.de](mailto:ddm.loerner@web.de)



UNSER STANDORT SEIT 01.11.2021

**WIR KÜMMERN  
UNS UM IHREN  
SCHROTT**

## BRANDIS/LEIPZIG

Wohin mit Buntmetall- und Stahlschrott?

Wohin mit Altpapier?

Zum Standort von Hofmann Metall in der

**Gebrüder-Helfmann-Straße 1a in 04824 Brandis.**

Wir sind Experten in nachhaltiger Ressourcen-Rückgewinnung.

### Öffnungszeiten:

MO | MI | FR

07:00 - 12:00 Uhr 12:30 - 16:00 Uhr

DI | DO

09:00 - 12:00 Uhr 12:30 - 18:00 Uhr

SA

jeden 1. und 3. Samstag im Monat geöffnet 08:00 - 12:00 Uhr

🌐 [hofmann-metall.de](http://hofmann-metall.de)

@ [brandis@hofmann-metall.de](mailto:brandis@hofmann-metall.de)

☎ 034292 / 28 60 06

**HOFMANN**  
**METALL GmbH**  
Aufbereitung | Demontage | Rohstoffe

# UNABHÄNGIG DANK EIGENER STROMERZEUGUNG

Unabhängigkeit von öffentlichen Energieversorgern gewinnen, bares Geld sparen und gleichzeitig etwas für den Klimaschutz tun: Diese Argumente überzeugen immer mehr Haushalte, selbst zum Energieerzeuger zu werden. So hat sich die Zahl der Balkonkraftwerke in Deutschland 2023 gegenüber dem Vorjahr auf 260.000 Anlagen verdreifacht, berichtet die Bundesnetzagentur. Laut Statistik wurden zudem gut 70 Prozent der 2023 neuen, privaten Solaranlagen mit einem Stromspeicher kombiniert – so lässt sich die selbst gewonnene, erneuerbare Energie auch am Abend, nach Einbruch der Dunkelheit nutzen. Der Trend wird sich allen Erwartungen nach 2024 fortsetzen. Zudem dürfte die tatsächliche Zahl der installierten Privatkraftwerke nochmals deutlich höher sein, da viele Anlagen nicht registriert werden.

## Unabhängige Stromversorgung aus erneuerbaren Quellen

Neben der Balkonverkleidung bieten sich etwa auch Solarzäune an, um das Praktische mit dem Ökologischen zu verbinden. Sie dienen gleichzeitig als Sichtschutz und können sogar beidseitig einen Großteil des eigenen Energiebedarfs abdecken – und das keineswegs nur bei strahlendem Sonnenschein: Durch die schnelle Weiterentwicklung der Technologie in den vergangenen Jahren sind die Systeme für die grüne Stromerzeugung immer leistungsstärker und effizienter geworden. "Selbst bei einem bewölkten Himmel erzeugen hochwertige Module laufend Ökostrom, der sich entweder direkt nutzen oder für später speichern lässt", erklärt Oliver Hackney von Solarterrassen und Carportwerk GmbH. Er empfiehlt, bei vermeintlichen Schnäppchen-Angeboten vorsichtig zu sein, sich umfassend beraten

zu lassen und genau auf die Leistungsfähigkeit der Solartechnik zu achten. So können 25 Meter hochwertiger Duplex-Solar-Zaunelemente einen jährlichen Solargewinn von bis zu 4.000 Kilowattstunden erzielen.

## Auf langlebige Qualität achten

Deshalb empfiehlt es sich, bei der Technik genau auf die Details zu achten. So stammen etwa die Systeme der Solarterrassen und Carportwerk GmbH aus deutscher Fertigung. Sie lassen sich an Balkonen oder auf Fassadenflächen ebenso nutzen wie als Zaun sowie als Carport- oder Terrassendach. Der Hersteller gewährt auf das Solarglas eine 30-jährige Garantie und bietet im Falle von Glasbruch kostenlosen Ersatz an. Unter [www.solarcarporte.de](http://www.solarcarporte.de) finden sich detaillierte Informationen und ein 3D-Konfigurator. Bei der Gestaltung der Zaunelemente kann aus einer Vielzahl von Farben gewählt werden, die zur Fassade des Hauses passen. Eine zusätzliche LED-Beleuchtung sorgt nachts für einen Blickfang.

djd



## BBSJ online

Mehr Nachrichten und Informationen aus der Stadt Brandis und den Ortsteilen auch auf Instagram und Facebook.



## Energiepark Waldpolenz

<https://windpark.juwi.de/energiepark-waldpolenz>



# Wir bringen die Energiewende in unserer Region voran

Von unserem Standort in Brandis aus planen wir eine Erweiterung des Energieparks Waldpolenz mit bis zu fünf Windenergieanlagen.

Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Projektwebsite.

# JUWI

JUWI GmbH  
Am Alten Flugplatz 1  
04821 Brandis  
T. +49 34292 6329-0

# MIT PFLASTERKLINKER ZUM TRAUMGARTEN

In der modernen Gartengestaltung liegen natürliche und nachhaltige Materialien im Trend, die ein hohes Maß an Individualität ermöglichen und zugleich beständig sind.

Ein seit Jahrtausenden bewährter Baustoff für langlebige Außenflächen ist der aus natürlichem Ton gebrannte Pflasterklinker, der sich harmonisch in jede Umgebung einfügt und eine Atmosphäre von Ruhe und Inspiration schafft. Pflasterklinker verbindet traditionelle Eleganz mit zeitloser Schönheit und ermöglicht die Gestaltung individueller Gärten, Terrassen, Wege und Einfahrten, die nicht nur ästhetisch ansprechend, sondern auch nachhaltig und funktional sind.

## Kreative Gestaltungsmöglichkeiten

Die Farbpalette des Naturprodukts hat sich mit den Jahren immer weiter einwickelt und reicht heute von klassischen Rot-/Braunnuancierungen über warme Erdtöne und lebendige Farben wie Blau und Gelb bis zu dunklen und hellen Trendfarben wie Anthrazit oder Weiß.

Mit seiner Vielfalt an Farben, Formen und Verlegemustern bietet der widerstandsfähige Tonklinker nahezu unbegrenzte Möglichkeiten für die kreative Gestaltung von Außenbereichen und verleiht ihnen einen individuellen und repräsentativen Charakter. Durch die Kombination verschiedener Farben, Formen oder Verlegemuster lassen sich große Flächen strukturieren oder Funktionsbereiche voneinander abgrenzen.

## Unempfindlich und langlebig

Pflasterklinker überzeugen nicht nur durch ihre natürliche Schönheit und Gestaltungsvielfalt, sondern auch durch überdurchschnittliche Widerstandsfähigkeit und Langlebigkeit.

Mit seiner dicht gebrannten Oberfläche ist der keramische Klinker resistent gegen Witterungseinflüsse wie UV-Strahlung, Temperaturschwankungen, Frost, Schnee und Eis. Durch und durch aus der jeweiligen Tonfarbe gebrannt sind Pflasterklinker außerdem farb- und lichtecht. Ihre UV-Beständigkeit sichert die langanhaltende Schönheit des Materials, das über Jahrzehnte hinweg weder ausbleicht noch an Qualität einbüßt. Mit einer Lebensdauer von etwa 150 Jahren sind Pflasterklinker eine langlebige und nachhaltige Lösung für die Gartengestaltung und eine Investition, die über Jahrzehnte hinweg Bestand hat.



Foto: Arbeitsgemeinschaft Pflasterklinker e.V./ABC Klinkergruppe/akz-o

## Wartungsarm, wiederverwendbar, recycelbar

Terrassen oder Wege aus Pflasterklinker sind pflegeleicht und wartungsarm. Schmutz, Tausalz, Säure oder die Fettspritzer vom letzten Grillfest können nicht in den Klinker eindringen. Zur Reinigung reicht in der Regel die normale Bewitterung durch Wind, Regen und Sonne und gelegentliches Abkehren.

Soll der Garten doch einmal umgestaltet werden, lassen sich die ungebunden in einem Splittbett verlegten Pflasterklinker zurückbauen und wiederverwenden. Defekte Klinker können umgedreht oder ausgetauscht werden. Pflasterklinker sind außerdem recycelbar und unterstützen eine nachhaltige Bauweise.

## Versickerungsfähige Verlegung

Pflasterklinker können auch versickerungsfähig verlegt werden, sodass Regenwasser direkt in den Boden versickern kann. Auch Drainklinker mit Aussparungen im Klinker erlauben das Versickern des Wassers in den Untergrund. Versickerungsfähiges Klinkerpflaster trägt zur Entsiegelung von Flächen und zum Erhalt des Grundwasserspiegels bei. Das Risiko von Überschwemmungen wird reduziert, die städtischen Kanalisationssysteme werden entlastet. Versickerungsfähig angelegte Außenflächen können außerdem Abwassergebühren senken.

Pflasterklinker sind ein zugleich traditionelles und modernes Material, das die wachsende Sehnsucht nach Authentizität, Natürlichkeit und Beständigkeit erfüllt. Mit Pflasterklinker gestaltete Gartenterrassen und -wege weisen einen hohen Grad an Individualität auf, werden mit den Jahren immer schöner und überdauern Generationen.

Weitere Infos und kostenlose Broschüren rund um Pflasterklinker gibt es auf der Webseite der Arbeitsgemeinschaft Pflasterklinker e.V. [www.pflasterklinker.de](http://www.pflasterklinker.de)

akz-o

## Tag der offenen Tür

31. August 2024, 10 -15 Uhr  
Betonwerk Fuchshain

- große Auswahl an Natursteinen, Betondekorsteinen, Betonwerksteinen
- Präsentation der verschiedenen Gestaltungsmöglichkeiten
- Besichtigung der Produktionsanlagen
- Betonblocksteine z. B. für Straßenbau
- individuelle Maßanfertigungen

Für das leibliche Wohl  
ist natürlich gesorgt!



F. & F. Transport,  
Recycling, Beton  
& Naturstein GbR

Großpösnaer Str. 5  
04683 Fuchshain  
☎ 034297 424 13

Nur an diesem Tag **5% Sonderrabatt!**

[www.axelfischer-transporte.de](http://www.axelfischer-transporte.de)

# 19 PARTEIEN – 38 THESEN – IHRE WAHL

## Wahl-O-Mat für Sachsen ab sofort online

**Angebot der Bundeszentrale für politische Bildung und der Sächsischen Landeszentrale für politische Bildung zur Landtagswahl in Sachsen 2024 // Ab sofort online unter [www.wahl-o-mat.de](http://www.wahl-o-mat.de)**

Seit dem 31. Juli 2024 ist der Wahl-O-Mat für die Landtagswahl in Sachsen online. Unter [www.wahl-o-mat.de](http://www.wahl-o-mat.de) können Nutzerinnen und Nutzer herausfinden, welche der zur Wahl zugelassenen Parteien ihren eigenen Positionen am nächsten stehen.

Der Wahl-O-Mat Sachsen entstand in Kooperation zwischen der Sächsischen Landeszentrale für politische Bildung (SLpB) und der Bundeszentrale für politische Bildung/bpb. Alle 19 zur Landtagswahl zugelassenen Parteien haben sich im Vorfeld zu 38 Thesen geäußert. Diese wurden von einem Redaktionsteam aus Jungwählerinnen und Jungwählern, Expertinnen und Experten aus Wissenschaft, Journalismus und Bildung aus Sachsen sowie den Verantwortlichen von SLpB und bpb zusammengestellt.

Seit 2002 gibt es den Wahl-O-Mat der bpb. Er ist vor Wahlen auf Bundes- und Landesebene sowie vor der Europawahl im Einsatz, um insbesondere junge Wählerinnen und Wähler zu informieren und zu mobilisieren.

„Der Wahl-O-Mat hat sich seit Jahren zu einer festen Größe für politische Information im Vorfeld von Wahlen etabliert. Er gibt allen im Freistaat Sachsen die Chance, ihre eigene Position mit denen der Parteien abzugleichen“, so bpb-Präsident Thomas Krüger.

Sabine Kirst, Projektleiterin für den Wahl-O-Mat bei der SLpB: „Der Wahl-O-Mat vermittelt auf unterhaltsame und spielerische Weise Informationen. Den Bürgerinnen und Bürgern Fakten an die Hand zu geben, ist uns im Vorfeld der Landtagswahl besonders wichtig. Und dass die Jungwähler und -wählerinnen in unserem Team den Wahl-O-Mat so engagiert und kompetent mitgestaltet haben, freut mich sehr.“

Der Wahl-O-Mat zur letzten Landtagswahl in Sachsen 2019 wurde knapp 590.000 Mal genutzt.

Zum Start des Wahl-O-Mat für Sachsen testeten Spitzenpolitikerinnen und Spitzenpolitiker von sieben der zur Landtagswahl antretenden Parteien das Online-Angebot im Rahmen einer Pressekonzferenz in Dresden. Dort stellten SLpB-Direktor Dr. Roland Löffler und Pamela Brandt, Projektleiterin Wahl-O-Mat bei der bpb, gemeinsam mit Mitgliedern der Redaktion das Angebot näher vor und gaben heute den offiziellen Startschuss des Wahl-O-Mat zur Landtagswahl in Sachsen.



pm, Bundeszentrale für politische Bildung/  
Sächsische Landeszentrale für politische Bildung

**FDP**

Stephan Mielsch  
FDP-Vorsitzender  
Landkreis Leipzig

**Unterstützen Sie  
Ihren FDP-  
Direktkandidaten**

**MISSION MALORNY**

Vizafp: Stephan Mielsch / © FDP Kreisverband Leipziger Land-MuldenTal, Hohe Str. 30, 04416 Markkleeberg

### Es heißt Wirtschaft. Nicht wird-schon.

Eine starke Wirtschaft ist die Voraussetzung für soziale Gerechtigkeit. Wir stärken die berufliche Ausbildung und machen Meisterausbildungen kostenfrei. **Durch Bürokratieabbau und bessere Rahmenbedingungen steigern wir Sachsens Attraktivität als Wirtschaftsstandort.** Zu unseren zentralen Maßnahmen zählen Investitionen in moderne Infrastruktur und digitale Technologien. **Wir bringen den sächsischen Bauboom zurück. Wir setzen uns für das Abschaffen der Grunderwerbsteuer und schlankere Baugesetze ein.**

### Weltoffen geht nur mit sicheren Grenzen.

Wir fordern eine gesteuerte und qualifizierte Migration. Über Asylanträge soll innerhalb von drei Monaten entschieden werden – **mit konsequenter Abschiebung vor allem von Gefährdern.** Gut integrierten Migranten mit Arbeitsvertrag wollen wir hingegen den Spürwechsel zur regulären Einwanderung ermöglichen. **Anerkennung von Qualifikationen und vereinfachter Arbeitseinstieg beschleunigen die Integration.** So stärken wir unsere Sicherheit. Gleichzeitig begegnen wir dem Mangel an Arbeitskräften.

### Streichen wir Bildungslücken vom Stundenplan.

Eine Mission liegt uns besonders am Herzen: **Aufstieg für alle möglich machen.** Das Bildungssystem muss jedem Kind diese Chance eröffnen. **Aber vor allem muss Schule eines: stattfinden. Unterrichtsausfälle sind völlig inakzeptabel.** Wir werden den Lehrermangel innovativ bekämpfen. Wir rüsten Schulen digital auf, befreien Lehrer von unnötiger Bürokratie, binden Seiteneinsteiger sinnvoll ein und bringen Lehrkräfte aus der Verwaltung zurück in die Klassenzimmer. Mit leistungsbezogener Vergütung sorgen wir zudem für neue Lehrkräfte.

„Als Kreisrat und geschäftsführender Gesellschafter einer Handwerksfirma mit über 100 Mitarbeitern setze ich meine Kraft dafür ein, dass wir **Sachsen und unseren Landkreis wirtschaftlich und politisch voranbringen.**“

Stephan Mielsch, Listenplatz 4 der Landesliste der FDP

# FIT WERDEN FÜR DAS PROJEKTMANAGEMENT

## Mehrwöchige Online-Fortbildung bildet Fach- und Führungskräfte weiter

Projektarbeit ist heute in vielen Unternehmen und Organisationen ein Standard. Eine wichtige Schlüsselrolle, um sie erfolgreich durchzuführen, fällt dem Projektmanagement zu.

Wer diese Rolle neu übernehmen möchte, bisher aber noch keine Erfahrung darin hat, kann bei einer passenden Online-Weiterbildung mit IHK-Abschluss alles Notwendige dafür lernen. Der Online-Lehrgang „Projektmanager (IHK)/Projektmanagerin (IHK)“ ist bei der staatlichen Zentralstelle für Fernunterricht (ZFU) zuge-

lassen. Alle aktuellen Termine finden interessierte Fach- und Führungskräfte auf [www.ihk-akademie-koblenz.de](http://www.ihk-akademie-koblenz.de) unter dem Webcode 504PMOB. Die Kosten sind von der Steuer voll abzugsfähig, da das Finanzamt diese Fortbildungskosten als Werbungskosten akzeptiert.

djd



### Stellenanzeigen im Brandiser Stadtjournal

Sie suchen genau DIE Mitarbeiterin/DEN Mitarbeiter für Ihr Team und möchten eine Stellenanzeige aufgeben? Oder Sie benötigen weitere Informationen?

#### Dann wenden Sie sich bitte an:

DRUCKHAUS BORNA | Tina Neumann | Mobil 0173 6547002  
tina.neumann@druckhaus-borna.de

## Lernhilfe Gudrun Wolfram

**Lernprobleme?  
Schulsorgen?**



- Förderung und Nachhilfe von Grundschule bis Abitur
- Hilfe in allen Fächern durch Fachlehrer
- Hilfe für lese-, recht-schreib- und mathe-schwache Schüler
- Fachwechsel immer möglich
- intensive Arbeit in kleinen Gruppen (3-4 Schüler)
- 1 Unterrichtsstunde = 90 Minuten
- auf Wunsch Einzelunterricht

kompetent  
+ preiswert  
→ DAS  
GEHT!!!

**+++ Unser Team sucht Verstärkung! +++**

Wurzen, Bgm-Schmidt-Platz 5/gegenüber Post Mo.–Fr. 14–18 Uhr, Tel./Fax 03425/924480  
Brandis, Grimmische Straße 2/über Polizei Mo.–Do. 14–18 Uhr, Tel. 034292/53325

Seit 1993 erfolgreich mit uns lernen!

## AGRO SERVICE BRANDIS e. G.

Wir suchen ab sofort:

**Finanzbuchhalter/in (m/w/d),**  
Teilzeit / Vollzeit

- ✓ selbstständiges Arbeiten,
- ✓ Buchhaltung perfekte Kenntnisse,
- ✓ Erstellung Jahresabschluss mit Unterstützung der Steuerberatung,
- ✓ leistungsgerechte Entlohnung, Prämien, kleines mittelständiges Unternehmen,

Bewerbung an Postadresse oder per Mail

Kleinsteinberger Straße 1 • 04821 Brandis  
[agroservice.brandis@t-online.de](mailto:agroservice.brandis@t-online.de)



Ihr Einstieg  
bei Hörmann

**HÖRMANN**  
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

## Wir öffnen Ihnen Tür und Tor für Ihre Zukunft

Bei der Hörmann KG Brandis entwickeln und produzieren wir hochwertige Haus- und Stahl Türen für den Einsatz in privaten und gewerblich genutzten Immobilien. Dafür suchen wir versierte Fachkräfte, die mit ihrer Expertise und ihrer Persönlichkeit maßgeblich zu unserem gemeinsamen Erfolg beitragen möchten. Haben Sie Interesse?

Entdecken Sie unser aktuelles Stellenangebot:

**Lackierer:in Nasslackierung (m/w/d)**

**Maschinen- und Anlagenführer:in (m/w/d)**

➡ [hoermann.de/karriere/brandis](http://hoermann.de/karriere/brandis)

Hörmann KG Brandis, Lisa Grünberg,  
Gewerbeallee 17, 04821 Brandis  
[karriere-brandis@hoermann.de](mailto:karriere-brandis@hoermann.de)

Direkt  
zum Job:



# WAS ZU TUN IST, WENN EIN FAMILIENMITGLIED STIRBT



Die Försterin hilft bei dem Ausfüllen eines Grabvertrages, wenn die Beisetzung eines geliebten Menschen in einem Friedhofswald erfolgen soll.  
Foto: DJD/Friedwald



Wer sich in der Ausnahmesituation Todesfall nicht in der Lage fühlt, alleine über die Beisetzungsformalitäten zu entscheiden, sollte sich Unterstützung holen, beispielsweise bei der Försterin eines Bestattungswaldes. Foto: DJD/Friedwald

Wenn ein Familienmitglied stirbt, müssen die Angehörigen bereits in der akuten ersten Trauerzeit viele Dinge für die Beerdigung organisieren. Es gibt allerdings Hilfen, die es erleichtern, mit der Ausnahmesituation umzugehen und die Beisetzung im Sinne der oder des Verstorbenen schön zu gestalten. Auch für finanzielle Fragen findet man Anlaufstellen.

## Was muss zuerst getan werden?

Ist ein Mensch verstorben, stellt eine Ärztin oder ein Arzt den Totenschein aus. Mit diesem Dokument wird der Todesfall beim Standesamt gemeldet und die Sterbeurkunde beantragt. Das muss am ersten Werktag nach dem Tod erfolgen. Ist der Angehörige in einer Pflegeeinrichtung oder einem Krankenhaus verstorben, ist die Trägerschaft für diese Formalitäten verantwortlich. Ist der Tod zu Hause eingetreten, übernimmt nach dem ärztlichen Besuch ein Bestattungshaus oft diese Aufgabe. Bestatter holen auch den Leichnam ab und bereiten ihn für die Beerdigung vor. In einem Erstgespräch kann die Familie schnell klären, welche Aufgaben den Fachleuten darüber hinaus zusätzlich übertragen werden können oder sollen und welche sie selbst übernehmen möchte. So beraten Bestatter ebenfalls zur Auswahl der Urne oder des Sarges, zu Waldbeisetzungen und vielen anderen Fragen.

## Informationen im Internet

Hat die verstorbene Person zu Lebzeiten vorsorglich bereits Ent-

scheidungen für den Todesfall getroffen, so sollten diese unbedingt berücksichtigt werden. Gibt es Vorsorgeverträge oder Willenserklärungen zum Beisetzungsort oder dem Ablauf der Trauerfeier? Hat der Verstorbene sich beispielsweise gewünscht, ein Baumgrab in einem Friedwald zu bekommen, so sollte nun der entsprechende Kundenservice kontaktiert werden.

Unter [www.friedwald.de/ratgeber](http://www.friedwald.de/ratgeber) finden Angehörige eine ausführliche Informationsseite, die unter anderem zu den Kosten und dem Ablauf einer Beisetzung im Bestattungswald informiert und eine Übersicht bietet, was im Trauerfall genau zu tun ist. Auch die Suche nach einem Bestattungshaus in der Nähe, das Waldbeisetzungen anbietet, ist dort möglich.

## Vorsorge betreiben

Für die meisten Familienangehörigen ist es eine große Belastung, direkt nach dem Tod des geliebten Menschen Entscheidungen treffen zu müssen. Daher sollten zum Beispiel Senioren schon zu Lebzeiten Vorsorge betreiben und damit ihre Nachkommen entlasten. Beim Bestattungshaus ihres Vertrauens können sie sich jederzeit auch zu naturnahen Beisetzungen im Wald beraten lassen, ein Komplettangebot einholen und ihre Wünsche festhalten. Das macht es später für Kinder und Enkel einfacher.

djd

*Ein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen ...  
und wir dachten, wir hätten noch so viel Zeit.*

**HELGA JUNKE**  
geb. 06.05.1947 – gest. 22.07.2024

In tiefer Trauer und ewiger Liebe  
Dein Erhard  
Deine Tochter Sabine mit Lutz  
Deine Enkelin Lisa

Die Trauerfeier findet am 29.08.2024 um  
13.00 Uhr auf dem Friedhof in Brandis statt.

*Danksagung*

Wir trauern, dass wir dich verloren haben und  
sind dankbar für die Zeit, die wir gemeinsam hatten.

**Jürgen Paditz**  
geb. 26.08.1946 gest. 31.05.2024

Vielen Dank für den stillen Trost und die lieben Worte.  
Besonderen Dank gilt dem Bestattungshaus Möller  
sowie der Rednerin Kathleen Raschke-Maas.

In Liebe und Dankbarkeit  
Monika Paditz  
und Familie



**MÖLLER**  
Bestattungsdienst

04821 Brandis • Hauptstraße 28

☎ 034292 / 68227 jederzeit

- Kostenfreie Hausbesuche
- FriedWald Partner
- Rückführungen nach Hause
- Trauerfeiern / Abschiednahme im eigenen Garten
- Schweizer Naturbestattung
- Asche abfüllen in Amulette

www.moeller-bestattungsdienst.de

Traueranzeigen im Brandiser Stadtjournal

**DRUCKHAUS BORNA**  
Tina Neumann | Mobil 0173 6547002  
tina.neumann@druckhaus-borna.de

**Annahmestellen für Traueranzeigen**

**BESTATTUNGSHAUS hänsel**  
Bestattungshaus Hänsel  
Filiale Brandis,  
Mathildenstraße 24  
Tel. 034292 86879

**KNÖFEL**  
Bestattungsservice  
Bestattungsservice Knöfel  
Leipziger Straße 3  
04827 Machern  
Tel. 034292 78936 (jederzeit)

**MÖLLER GmbH**  
Bestattungsdienst GmbH  
Filiale Brandis, Hauptstraße 28  
Tel. 034292 68227

**Raumzauber-Sinnwelt.de**  
Das Floristikfachgeschäft  
Raumzauber Sinnwelt  
Naunhof, Ladestraße 5  
Tel. 034293 484284

Blumen trösten, wenn Worte fehlen

**GESTECKE, HERZEN  
URNEN- & SARGSCHMUCK  
TRAUERSTRÄUSSE  
KRÄNZE, FRIEDWALD**

**Raumzauber-Sinnwelt.de**  
Die Floristikfachgeschäfte

Naunhof \* Ladestraße 5 \* 034293 / 484284  
Engelsdorf \* Hugo-Aurig-Str. 7 \* 0341 / 30810089  
www.raumzauber-sinnwelt.de \* ☎ \* 📍 \* 🌐

**KNÖFEL**  
Bestattungsservice

Poststraße 14b • Hausbesuchdienst  
04821 Brandis • www.bestattungen-knoefel.de

**Tel: 034292-78936 / 24h**

• ALLE BESTATTUNGSARTEN •

LANDESINNUNG  
FriedWald

**BESTATTUNGSHAUS hänsel**

...vertrauensvolle Beratung im Trauerfall seit 1991.

☎ **034292/86879**  
Rufbereitschaft Tag & Nacht

**Mathildenstraße 24  
04821 Brandis**

www.bestattungshaushaensel.de | Inhaber Thomas Hänsel e. K.



# 01. September 2024 **KAY RITTER**

**WEIL ES UM UNSERE REGION GEHT.**

**Nicht das Erzählte reicht -  
NUR DAS ERREICHTE ZÄHLT!**



**Machern - 1 Mio. Euro**  
Sanierung Kirchbrücke Püchau

**Brandis - 3,75 Mio. Euro**  
Erweiterung Oberschule

**Thallwitz - 2,5 Mio. Euro**  
Coworking Space & Nahwärmenetz Röcknitz

**Bennewitz - 0,7 Mio. Euro**  
Ausbau Grundschule Bennewitz

**Borsdorf - 1,2 Mio. Euro**  
Umgestaltung Bahnhofsgebäude

**Wurzen - 4,5 Mio. Euro**  
Umbau Wasserturm

**Lossatal - 3,3 Mio. Euro**  
Neubau Kita Thammenhain

**Trebsen - 0,4 Mio. Euro**  
Digitalpakt Schule

**und vieles mehr!**